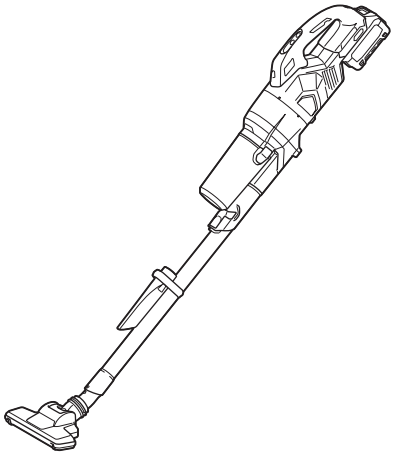
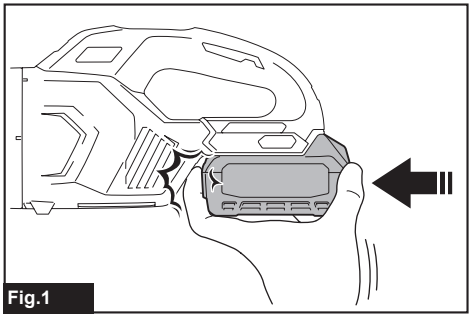
makita

EN	Cordless Cleaner	INSTRUCTION MANUAL	10
RU	Аккумуляторный пылесос	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	19
KK	Аккумуляторлы шаңсорғыш	ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ	30

CL003G




Fig.1

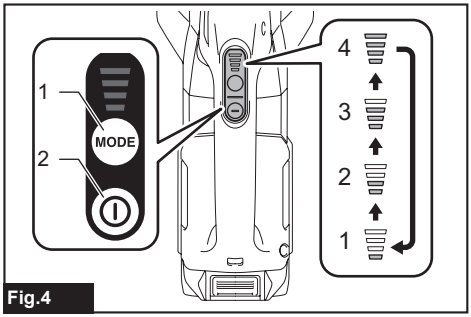


Fig.4

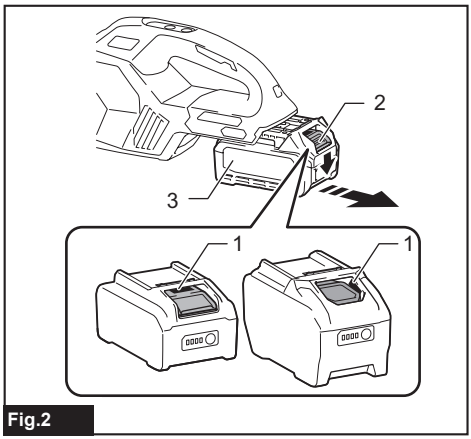


Fig.2

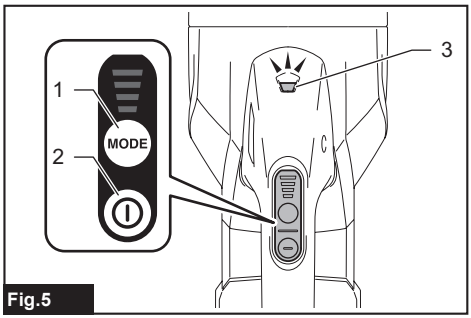


Fig.5

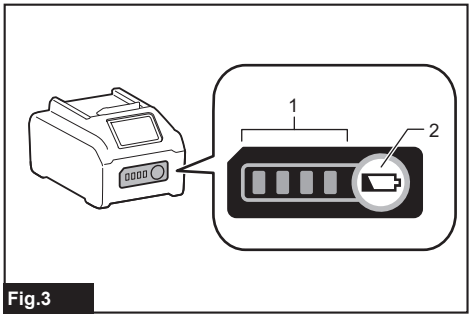


Fig.3

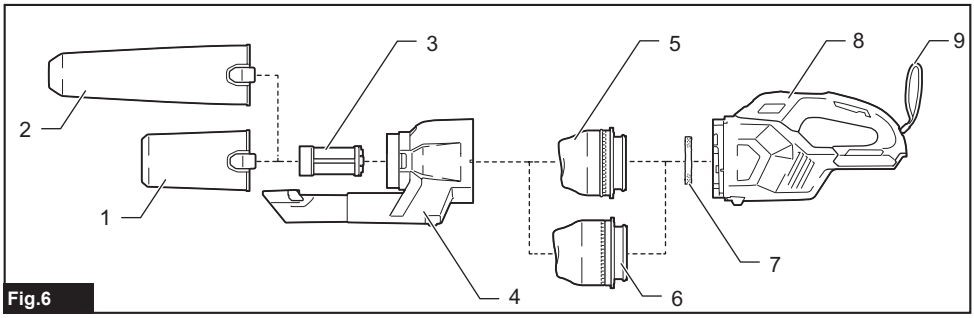


Fig.6

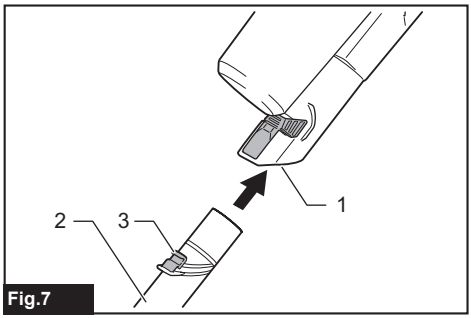


Fig.7

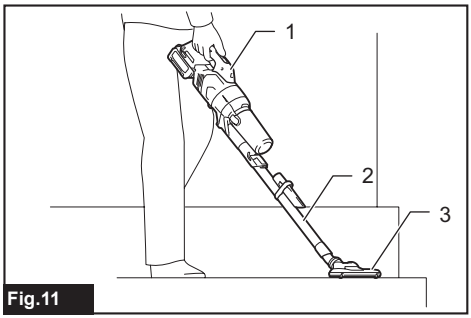


Fig.11

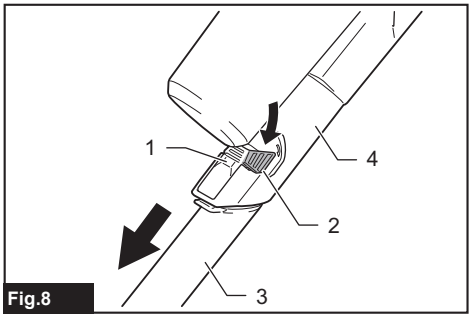


Fig.8

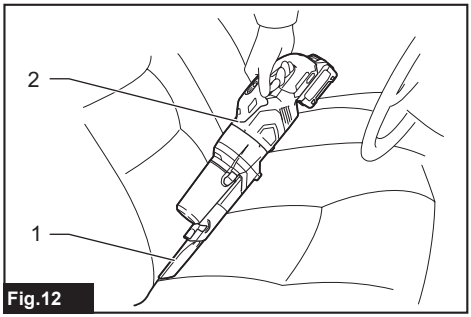
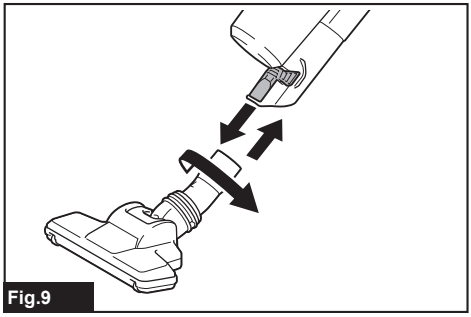


Fig.12


Fig.9

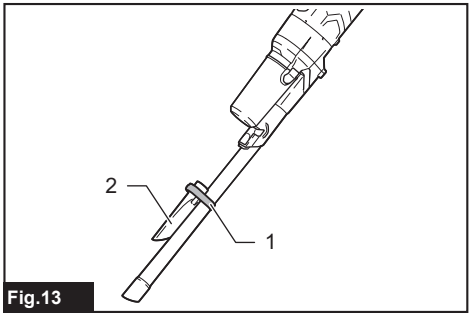


Fig.13

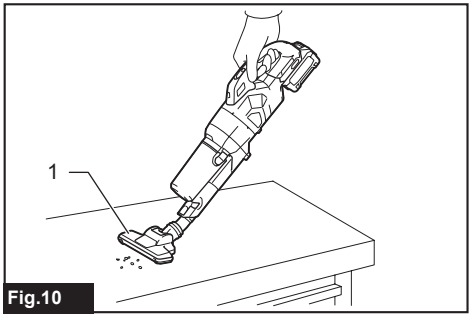


Fig.10

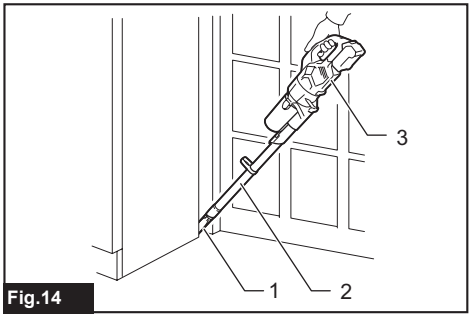
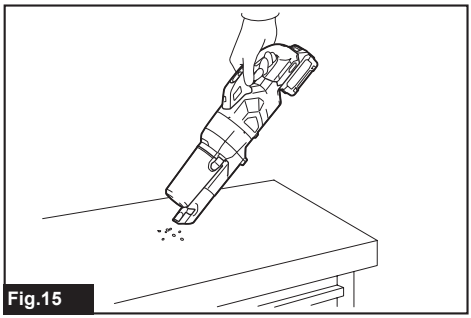


Fig.14


Fig.15

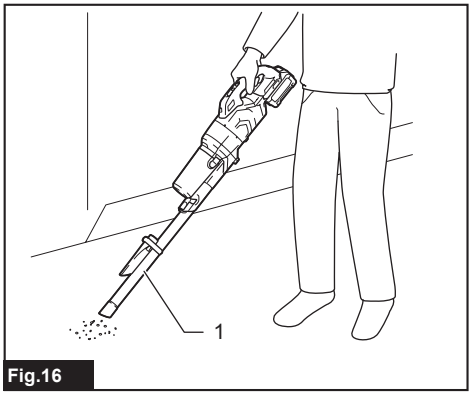


Fig.16

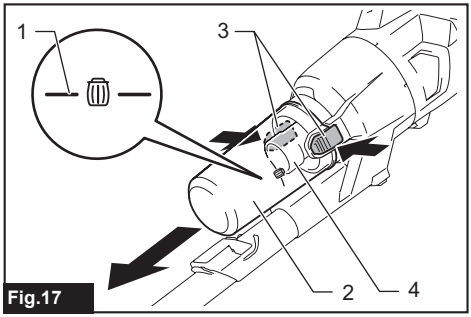
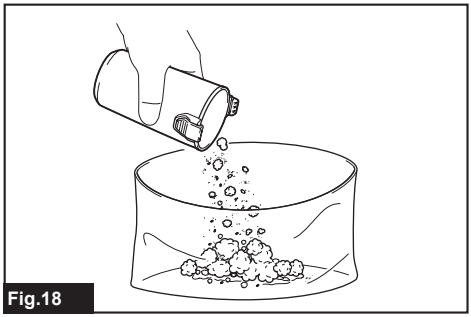


Fig.17


Fig.18

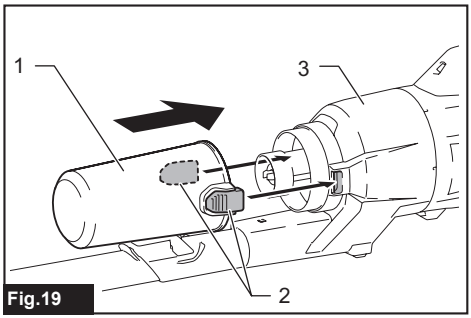
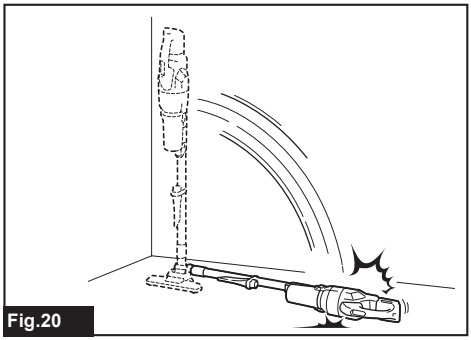
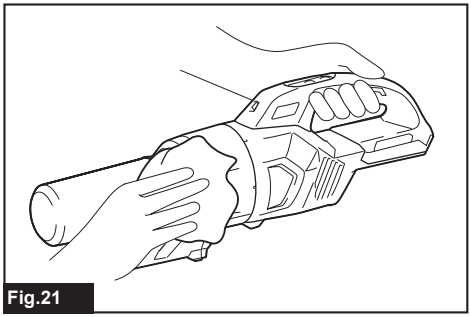


Fig.19


Fig.20


Fig.21

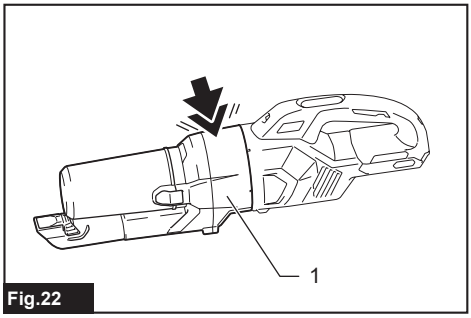


Fig.22

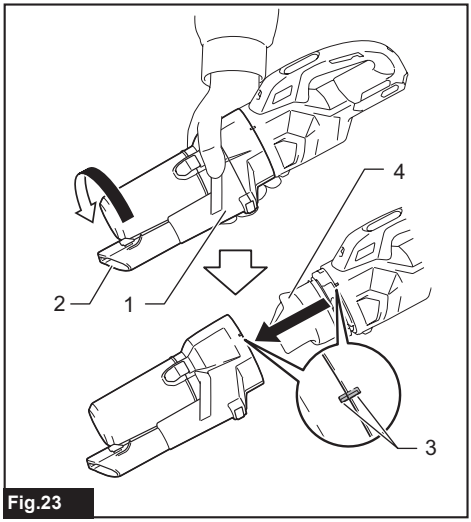
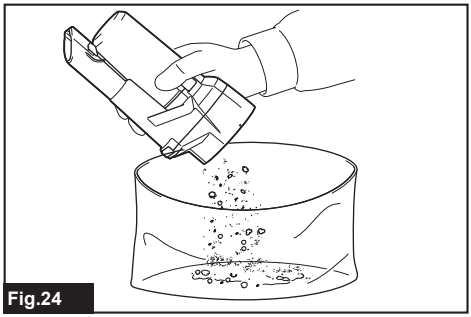


Fig.23


Fig.24

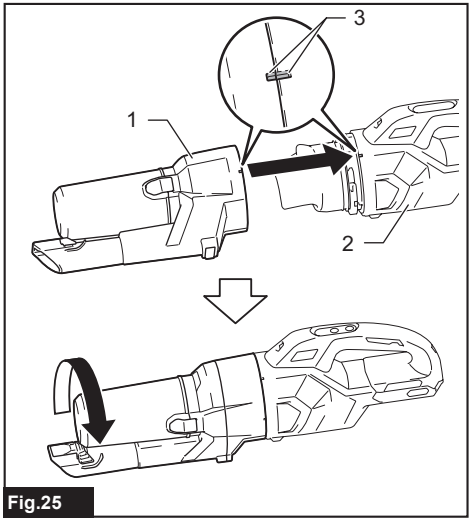


Fig.25

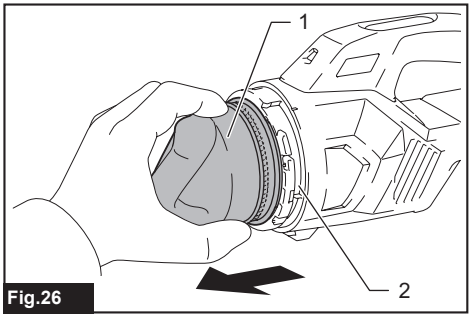
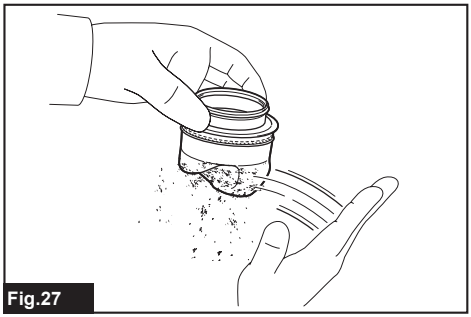
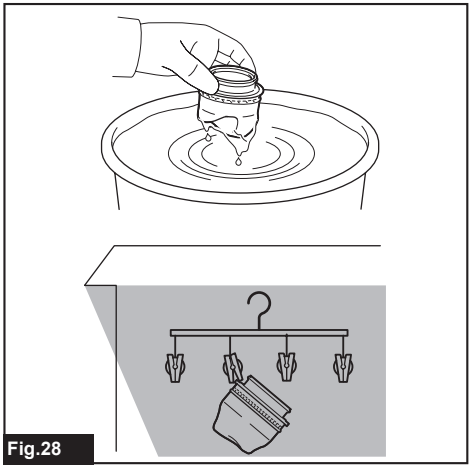


Fig.26


Fig.27


Fig.28

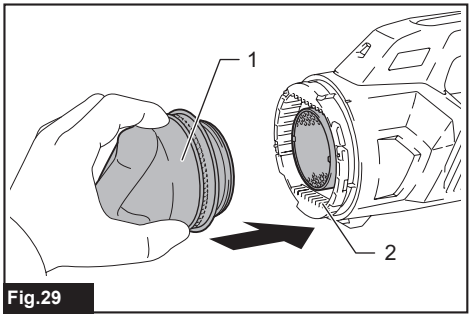


Fig.29

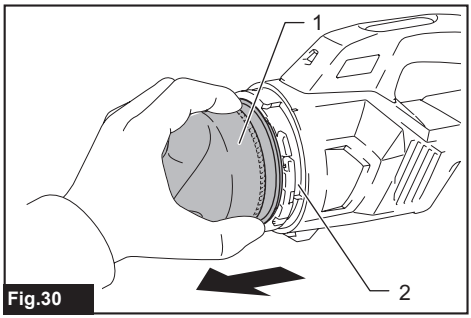


Fig.30

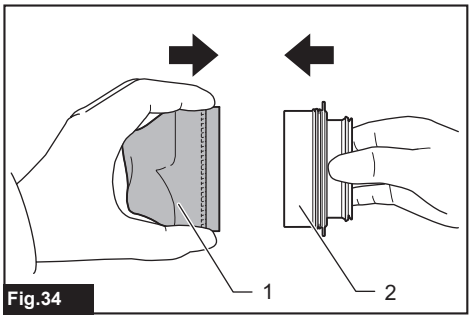


Fig.34

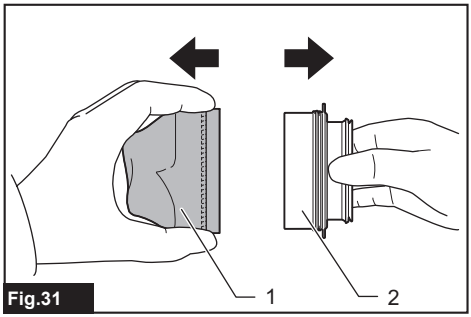


Fig.31

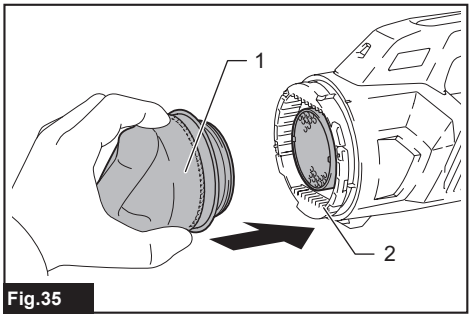
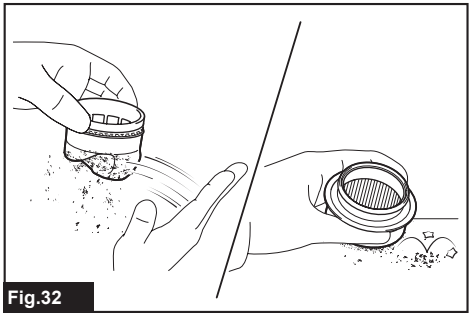


Fig.35


Fig.32

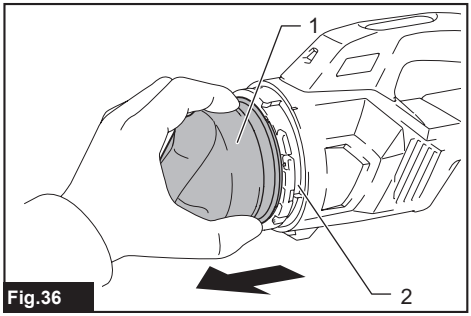
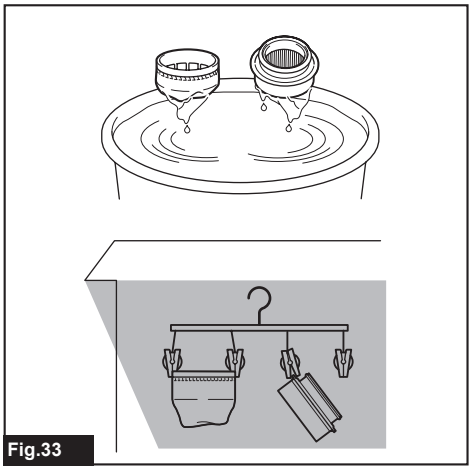


Fig.36


Fig.33

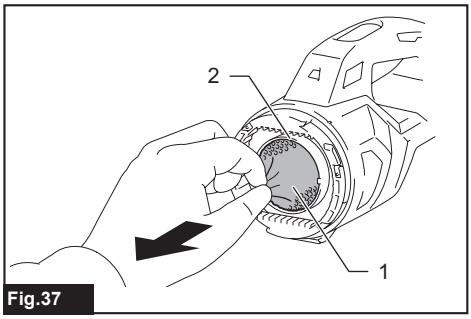
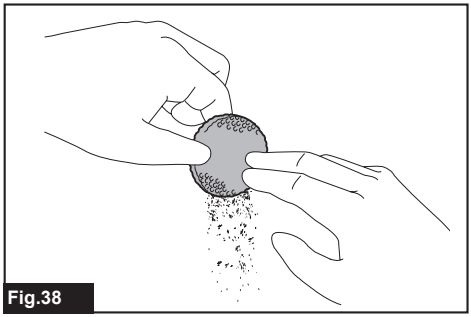


Fig.37


Fig.38

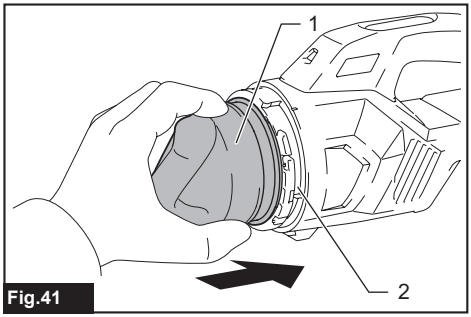
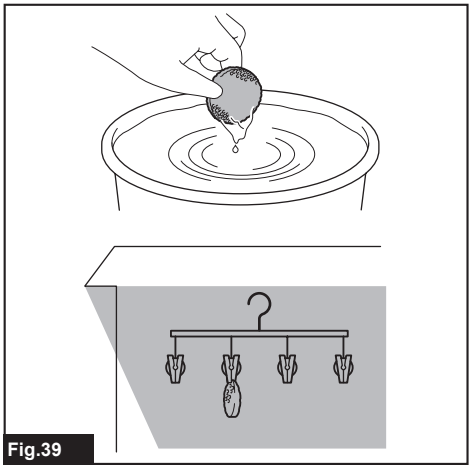


Fig.41


Fig.39

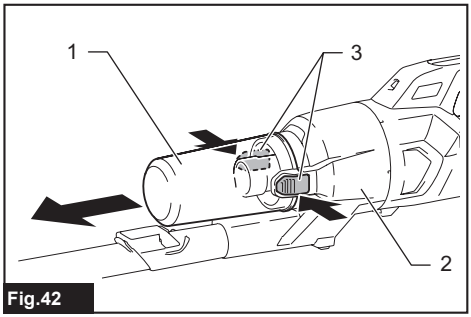


Fig.42

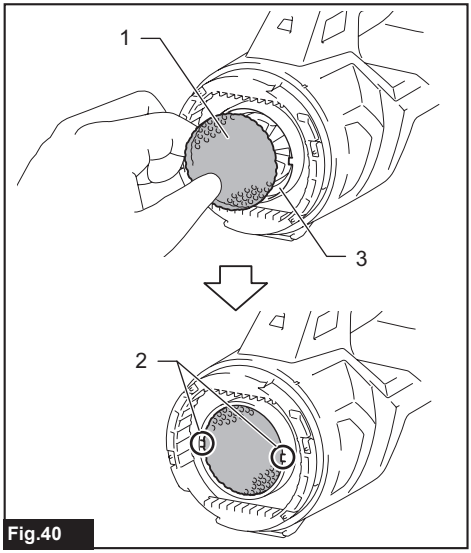


Fig.40

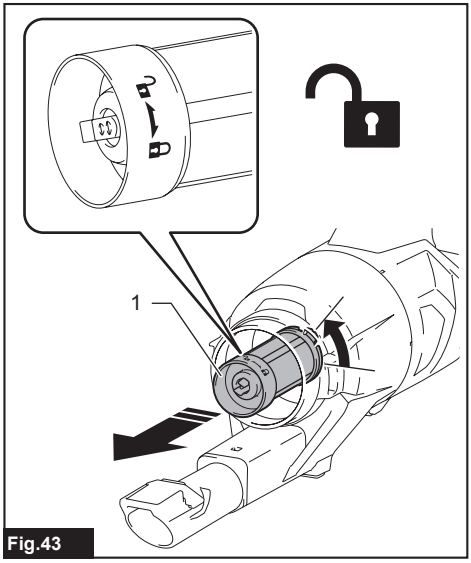


Fig.43

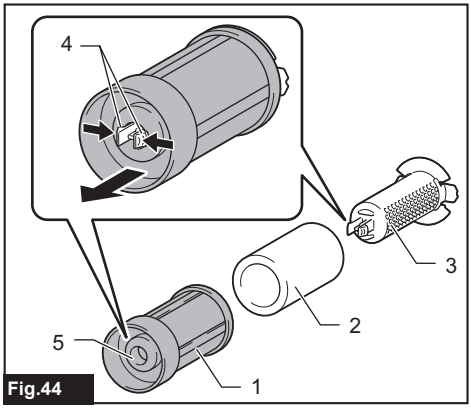
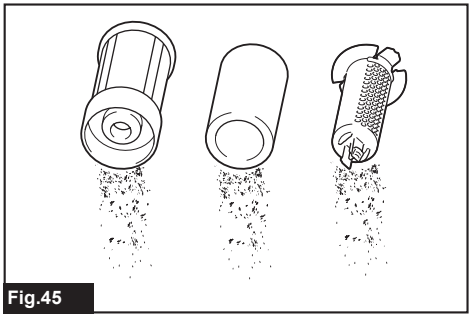
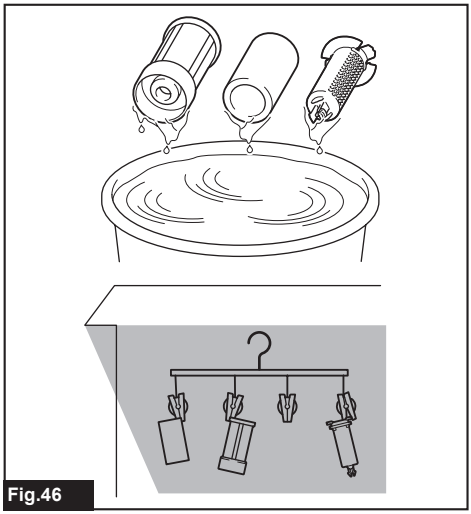


Fig.44


Fig.45


Fig.46

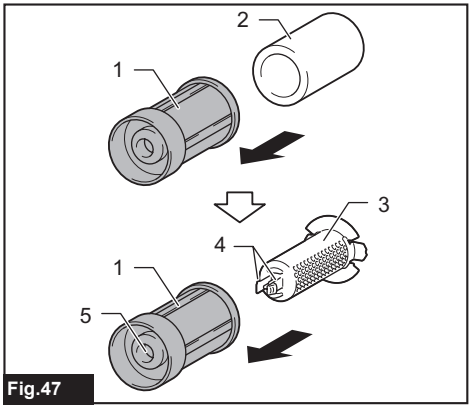


Fig.47

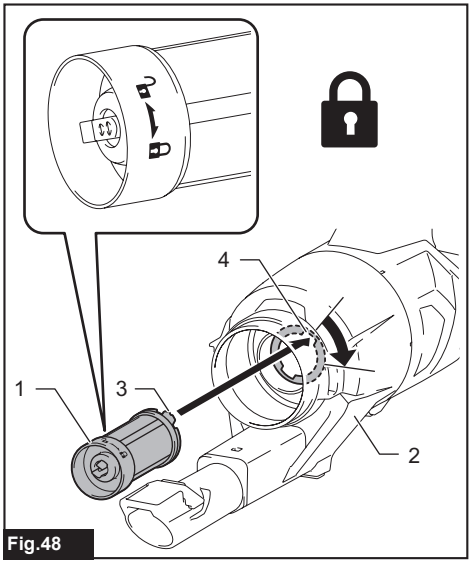


Fig.48

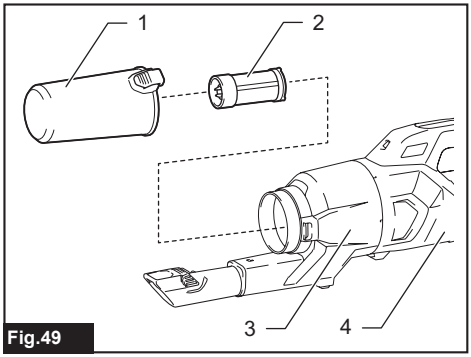


Fig.49

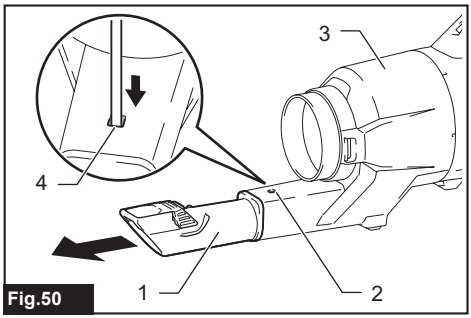


Fig.50

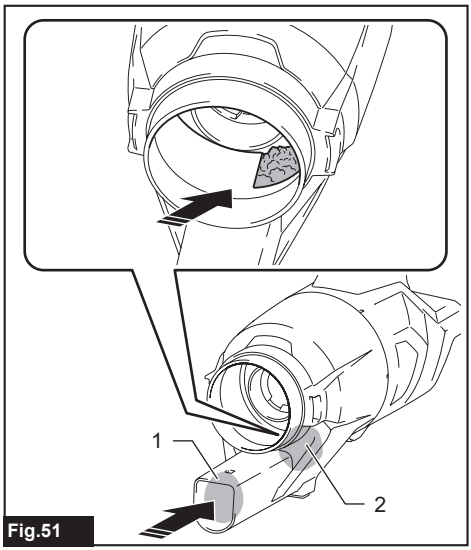


Fig.51

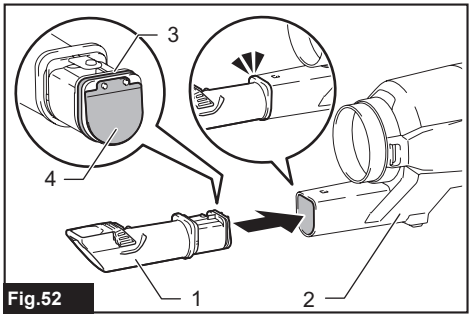


Fig.52

WARNING

- For users in Europe: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For users in areas other than Europe: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for your safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- CAUTION: Before carrying out any maintenance operation, disconnect the appliance from the power supply. Perform maintenance on the appliance periodically.
- Rechargeable batteries must be removed from the device before charging.
- To remove or install the battery, slide the cartridge out of the tool while pressing the button on the front of the cartridge.
- Exhausted batteries must be removed from the device and disposed of safely. Follow local regulations regarding battery disposal.
- If the device is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The power terminals must not be short-circuited.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F * : Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠***WARNING:*** **Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

SPECIFICATIONS

Model:		**CL003G**
Capacity		250 mL / 400 mL (country specific)
Continuous use (with battery BL4025)	1 (Quiet mode)	Approx. 80 min
	2 (Normal speed mode)	Approx. 40 min
	3 (High speed mode)	Approx. 25 min
	4 (Max speed mode)	Approx. 16 min
Overall length (with pipe, nozzle, and battery BL4025)		1,106 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		1.9 - 2.6 kg

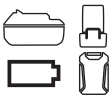
- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight does not include accessories but battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read the instruction manual.



A representative battery applicable to this product.

Ni-MH
Li-ion

Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health.
Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for collecting dry dust.

SAFETY WARNINGS

Cordless cleaner safety warnings

⚠***WARNING:*** **IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. **Do not expose to rain. Store indoors.**
2. **Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
3. **Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.**
4. **Do not use with damaged battery. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.**
5. **Do not handle appliance with wet hands.**
6. **Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
7. **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**
8. **Turn off all controls before removing the battery.**
9. **Use extra care when cleaning on stairs.**
10. **Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.**
11. **Use only the charger supplied by the manufacturer to recharge.**
12. **Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.**
13. **Do not use without dust bag and/or filters in place.**
14. **Do not charge the battery outdoors.**
15. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
16. **Use appliances only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
17. **When (the) battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
18. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.**
19. **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
20. **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
21. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
22. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

ADDITIONAL SAFETY RULES

This appliance is intended for household use.

1. **Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.**
2. **Do not pick up the following materials:**
   - **Hot materials such as lit cigarettes or spark/metal dust generated by grinding/ cutting metal**
   - **Flammable materials such as gasoline, thinner, benzine, kerosene or paint**
   - **Explosive materials like nitroglycerin**
   - **Ignitable materials such as Aluminum, zinc, magnesium, titanium, phosphorus or celluloid**
   - **Wet dirt, water, oil or the like**
   - **Hard pieces with sharp edges, such as wood chips, metals, stones, glasses, nails, pins or razors**

— **Powder to clot such as cement or toner**
— **Conductive dust such as metal or carbon**
— **Fine particle like concrete dust**

Such action may cause fire, injury and/or property damage.

3. **Stop operation immediately if you notice anything abnormal.**
4. **If you drop or strike the cleaner, check it carefully for cracks or damage before operation.**
5. **Do not bring close to stoves or other heat sources.**
6. **Do not block the intake hole or vent holes.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.**
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.**
5. **Do not short the battery cartridge:**
   (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
   (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
   (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

   A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.**
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**
    For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.
    For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.
    Please also observe possibly more detailed national regulations.
    Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.**
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠***CAUTION:*** **Only use genuine Makita batteries.** Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

⚠*CAUTION:* Take care not to trap finger(s) between cleaner and battery as shown in diagram when loading battery. Trapping finger(s) may cause injury.

► **Fig.1**

Installing or removing battery cartridge

⚠*CAUTION:* Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

⚠*CAUTION:* Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.
► **Fig.2:** **1.** Red indicator **2.** Button **3.** Battery cartridge

⚠*CAUTION:* Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠*CAUTION:* Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Battery protection system

The tool is equipped with tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions.

Overloaded:
The tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current.
In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.
If the tool does not start, the tool/battery is overheated. In this situation, let the tool/battery cool before turning the tool on again.

Low battery voltage:
The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

Protections against other causes:
Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the tool off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.
► **Fig.3:** **1.** Indicator lamps **2.** Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	◪	
■ ■ ■ ■			75% to 100%
■ ■ ■ □			50% to 75%
■ ■ □ □			25% to 50%
■ □ □ □			0% to 25%
◪ □ □ □			Charge the battery.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Switch action

► **Fig.4:** **1.** Suction power change button **2.** ON/OFF button

To start the cleaner, simply push the ON/OFF button. To switch off, push the ON/OFF button again.
You can change the suction power of the cleaner in four steps by pushing the suction power change button. Each push on this button repeats the Quiet/Normal/High/Max mode in a cycle.

Level	Indication	Mode
1		Quiet mode

Level	Indication	Mode
2		Normal speed mode
3		High speed mode
4		Max speed mode

NOTE: You can change the suction power before turning on the cleaner.

NOTE: The cleaner starts the operation with the same suction power as the last operation.

Lighting up the lamp

CAUTION: **Do not look in the light or see the source of light directly.**

To turn on the lamp, push the suction power change button. The lamp goes off in approximately 10 seconds. While the cleaner is running, the lamp turns on. The lamp goes out approximately 10 seconds after stopping operation.

NOTE: When the remaining battery capacity gets low, the lamp starts blinking. The timing, at which the lamp starts blinking depends on the temperature at work place and the battery cartridge conditions.

► **Fig.5:** **1.** Suction power change button **2.** ON/OFF button **3.** Lamp

PARTS DESCRIPTION

Country specific
► **Fig.6**

1	250 mL dust case (Optional accessory)	2	400 mL dust case (Optional accessory)	3	Mesh filter	4	Cyclone body
5	High performance filter (Filter frame in gray color) (Optional accessory)	6	HEPA filter (Filter frame in white color) (Optional accessory)	7	Sponge sheet	8	Cleaner body
9	Hand strap (Country specific)	-	-	-	-	-	-

ASSEMBLY

CAUTION: **Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.**

CAUTION: **Be sure to attach filters to the cleaner properly.** Filters with holes or those not properly attached may allow dust to enter the motor housing. This may cause motor failure or fires.

NOTICE: **Make sure all the attachments and components are secured in place properly before use.**

Installing and removing cleaner attachments

CAUTION: **After installing attachments, check if they are securely installed.** If the attachments are installed imperfectly, they may come off and cause personal injury.

CAUTION: **Be careful not to hit your hand on the wall etc. when removing the attachments.**

When using attachment with lock function

To install attachment, insert it to the suction inlet of the cleaner until it clicks. Make sure that the attachment is locked.

► **Fig.7:** **1.** Suction inlet **2.** Attachment with lock function **3.** Hook

NOTICE: **When installing the attachment with lock function, be sure to align the release button on the cleaner with the hook on the attachment.** If they are not aligned, the attachment will not be locked and may come off from the cleaner.

To remove attachment, pull it off the cleaner while pressing and holding the arms of the release button.

► **Fig.8:** **1.** Release button **2.** Arm of release button **3.** Attachment with lock function **4.** Suction inlet

When using attachment without lock function

NOTICE: **To install attachment without lock function, insert it into the suction inlet of the cleaner by twisting it as shown in the figure. To detach attachment, release it from the cleaner by twisting it as shown in the figure. Avoid twisting the attachment in the direction opposite to the arrow in the figure as it may loosen the cyclone unit.**

► **Fig.9**

OPERATION

CAUTION: **Do not move your face close to the air vent when operating the cleaner.** If foreign objects are blown into eyes, it may result in personal injury.

NOTICE: **Avoid using the cleaner in a horizontal or upward facing position.** It may otherwise cause the mesh filter to become clogged.

NOTICE: **Always use the cleaner with filters installed.** Using the cleaner without filters may result in a motor malfunction.

NOTICE: **Empty the dust case in the cyclone unit when dust has accumulated.** Continued use will result in weakened suction force.

The cyclone unit helps reduce the amount of dust that enters into the cleaner, enhancing the suction performance with simple and easy dust disposing.

Cleaning (Suction)

Nozzle

With 250 mL dust case only

Attach the nozzle to clean off tables, desks, furniture, etc. The nozzle slips on easily.

► **Fig.10:** **1.** Nozzle

Nozzle + Extension wand (Straight pipe)

The extension wand fits in between the nozzle and the cleaner itself. This arrangement is convenient for cleaning a floor in a standing position.

► **Fig.11:** **1.** Cleaner body **2.** Extension wand **3.** Nozzle

Corner nozzle

Fit on the corner nozzle for cleaning corners and crevices of a car or furniture.

► **Fig.12:** **1.** Corner nozzle **2.** Cleaner body

You can store the corner nozzle in the nozzle holder.

► **Fig.13:** **1.** Nozzle holder **2.** Corner nozzle

CAUTION: **Be careful not to trap finger(s) between the corner nozzle and the nozzle holder.** Trapping finger(s) may cause injury.

Corner nozzle + Extension wand (Straight pipe)

In tight quarters where the cleaner itself cannot squeeze in, or in high places hard to reach, use this arrangement.

► **Fig.14:** **1.** Corner nozzle **2.** Extension wand **3.** Cleaner body

Cleaning without nozzle

With 250 mL dust case only

You can pick up powder and dust without nozzle.

► **Fig.15**

For picking up dust on a floor in a standing position, it is convenient to attach the extension wand (straight pipe) to the cleaner.

► **Fig.16:** **1.** Extension wand

Disposing of dust

CAUTION: **Empty the dust case before it becomes too full, or the suction force weakens.**

CAUTION: **Be careful not to trap finger(s) between the dust case and cyclone body when reassembling.**

Dispose of accumulated dust as follows before it exceeds the dust disposal line.

1. Point the cleaner head downwards, hold the dust case firmly, and then pull it apart from the cyclone body while pressing and holding the release buttons on both sides of the dust case.

► **Fig.17:** **1.** Dust disposal line **2.** Dust case **3.** Release buttons **4.** Mesh filter

2. Empty the dust case and clean the adhered dust off the mesh filter.

► **Fig.18**

3. Place the dust case back onto the cyclone body to secure it in place with clicks.

► **Fig.19:** **1.** Dust case **2.** Release buttons **3.** Cyclone body

CAUTION: **The dust may fly up when disposed out of the dust case. Be careful not to let the dust get into your eyes.**

NOTICE: **When the dust case becomes dirty, remove and wash it with water. Dry the dust case thoroughly before reassembly and use.**

NOTICE: **Make sure all the attachments and components are secured in place properly before use.**

NOTICE: **If the suction force does not recover even after disposing of the dust and cleaning the mesh filter, check whether dust has accumulated inside the cyclone body or clogging has occurred.**

MAINTENANCE

⚠*CAUTION:* Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

⚠*CAUTION:* Be sure to attach filters to the cleaner properly. Filters with holes or those not properly attached may allow dust to enter the motor housing. This may cause motor failure or fires.

***NOTICE:* Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

After use

⚠*CAUTION:* Putting the cleaner against the wall without any other support may cause the cleaner to fall down, resulting in personal injury or damage to the cleaner.

► Fig.20

Regular maintenance

***NOTICE:* Clean the filters in the cyclone unit when they become clogged.** Continued use in the clogged condition may result in heating or motor malfunction.

***NOTICE:* Do not blow dust sticking on the cleaner and filters by air duster.** It brings dust into the housing and causes failure.

Routine maintenance is required to restore normal operating conditions.

Cleaner body

Wipe off the outside (cleaner body) of the cleaner using a cloth dampened in soapy water, and clean out the suction openings.
► Fig.21

Cyclone unit and filters

***NOTICE:* Dust off and clean out inside the cyclone unit and filters, when suction performance becomes less effective regardless of the amount of dust collected in the dust case.**

***NOTICE:* After washing filters, dry them thoroughly before use.** Insufficiently dried filters may cause poor suction and shorten the service life of the motor.

***NOTICE:* After cleaning filters and sponge sheet, be sure to re-install them before use.** If you use the cleaner without filters and sponge sheet, dust comes into the motor housing and causes malfunction.

Cyclone unit

1. Tap the cyclone unit several times with your hand to remove dust adhering to the inner surface of the cyclone unit and filter.
► Fig.22: 1. Cyclone unit

2. With the suction inlet pointing downwards, turn the cyclone unit as shown in the figure aligning the pointer on the cyclone unit with that on the cleaner body to disengage the lock. Then detach the cyclone unit from the cleaner body slowly and straightly.
► Fig.23: 1. Cyclone unit **2.** Suction inlet **3.** Pointers **4.** Filter

NOTE: Dust may fly out when the cyclone unit is disassembled. It is recommended to place a garbage bag underneath the cyclone unit.

3. Dust off inside the cyclone unit and filter.
► Fig.24

4. Place the cyclone unit back onto the cleaner body, aligning the pointer on the cyclone unit with that on the cleaner body. Then turn the cyclone unit as shown in the figure until it is secured in place.
► Fig.25: 1. Cyclone unit **2.** Cleaner body **3.** Pointers

High performance filter

Optional accessory

1. Disassemble the cyclone unit from the cleaner body.

2. Hold the mounting end of high performance filter and pull it apart from the cleaner body.
► Fig.26: 1. High performance filter **2.** Cleaner body

3. Wipe and shake dust off the high performance filter by hand.
► Fig.27

4. Wash the high performance filter in soapy water when it is clogged with dust and dirt. Dry it out thoroughly in the shade before use.
► Fig.28

NOTE: Avoid fastening the attachment end (rubber sealing ring) of high performance filter when hanging it up for drying.

5. Hold the mounting end of high performance filter and squeeze it back into the cleaner body.
► Fig.29: 1. High performance filter **2.** Cleaner body

HEPA filter

Optional accessory

***NOTICE:* Do not rub or scratch the HEPA filter with hard objects such as a brush and a paddle.**

1. Disassemble the cyclone unit from the cleaner body.

2. Hold the mounting end of HEPA filter (covered with high performance prefilter) and pull it apart from the cleaner body.
► Fig.30: 1. HEPA filter (covered with high performance prefilter) **2.** Cleaner body

3. Disassemble the high performance prefilter from the HEPA filter by hand twisting.

► **Fig.31:** **1.** High performance prefilter **2.** HEPA filter

4. Wipe and shake dust off the high performance prefilter and HEPA filter by hand.
► **Fig.32**

5. Wash the high performance prefilter and HEPA filter in soapy water. Rinse and dry them thoroughly in the shade before use.
► **Fig.33**

NOTE: Avoid fastening the attachment end (rubber sealing ring) of HEPA filter when hanging it up for drying.

6. Attach the high performance prefilter onto the HEPA filter.
► **Fig.34:** **1.** High performance prefilter **2.** HEPA filter

7. Hold the mounting end of HEPA filter (covered with high performance prefilter) and squeeze it back into the cleaner body.
► **Fig.35:** **1.** HEPA filter (covered with the high performance prefilter) **2.** Cleaner body

Sponge sheet

1. Disassemble the cyclone unit from the cleaner body.

2. Hold the mounting end of filter and pull it apart from the cleaner body.
► **Fig.36:** **1.** Filter **2.** Cleaner body

3. Pull the sponge sheet off from the suction opening.
► **Fig.37:** **1.** Sponge sheet **2.** Suction opening

4. Wipe and shake dust off the sponge sheet by hand.
► **Fig.38**

5. Wash the sponge sheet in soapy water when it is clogged with dust and dirt. Dry it out thoroughly in the shade before use.
► **Fig.39**

6. Place the sponge sheet back in the original position. Make sure that the left and right edges of the sponge sheet are secured with stoppers and no gap between the sponge sheet and suction opening.
► **Fig.40:** **1.** Sponge sheet **2.** Stopper **3.** Suction opening

7. Hold the mounting end of filter and squeeze it back into the cleaner body.
► **Fig.41:** **1.** Filter **2.** Cleaner body

Condition-based maintenance

NOTICE: **Clean the mesh filter in the cyclone unit when they become clogged.** Continued use in the clogged condition may result in heating or motor malfunction.

Deep and spot cleaning needs to be carried out according to your tool performance.

Mesh filter

Clean up the mesh filter placed in the cyclone unit when no suggested improvement on suction performance has been found after completing regular maintenance.

1. Hold the dust case firmly and pull it apart from the cyclone body while pressing and holding the release buttons on both sides of the dust case.
► **Fig.42:** **1.** Dust case **2.** Cyclone body **3.** Release buttons

2. Turn the mesh filter as shown in the figure to disengage the lock. Then detach it from the cyclone body.
► **Fig.43:** **1.** Mesh filter

3. Disassemble the mesh filter into three components: prefilter, tubular sponge filter and mesh pipe.

i Squeeze the guide stoppers on top of the mesh pipe together.

ii Pass the guide stoppers down through the guide hole on top of the prefilter.

iii Pull the prefilter along the tubular sponge filter and mesh pipe.

iv Remove the tubular sponge filter from the mesh pipe.
► **Fig.44:** **1.** Prefilter **2.** Tubular sponge filter **3.** Mesh pipe **4.** Guide stoppers **5.** Guide hole

4. Wipe and shake dust off the filters and mesh pipe by hand.
► **Fig.45**

5. Wash the filters and mesh pipe in soapy water when they are clogged with dust and dirt. Dry them out thoroughly in the shade before use.
► **Fig.46**

6. Reassemble the mesh filter.

i Insert the tubular sponge filter into the prefilter.

ii Insert the mesh pipe into the tubular sponge filter and prefilter, passing the guide stoppers on top of the mesh pipe through the guide hole on top of the prefilter.

iii Push the mesh pipe through the tubular sponge filter and prefilter until it lock in place with a click.
► **Fig.47:** **1.** Prefilter **2.** Tubular sponge filter **3.** Mesh pipe **4.** Guide stoppers **5.** Guide hole

7. Attach the mesh filter back into the cyclone body aligning the hooks on the mesh filter with the ports on the suction outlet of the cyclone body. Turn the mesh filter as shown in the figure until the hooks are locked with a click. Make sure that the mesh filter is installed securely.
► **Fig.48:** **1.** Mesh filter **2.** Cyclone body **3.** Hook **4.** Port

Air channels in cyclone unit

Incoming foreign substance may block the air channels in the cyclone unit and laden air flows. Remove any obstacles in the air path if the suction performance is being affected remarkably.

1. Disassemble the cyclone unit into three components: dust case, mesh filter and cyclone body.
► **Fig.49:** **1.** Dust case **2.** Mesh filter **3.** Cyclone body **4.** Cleaner body

2. Press and hold the guide stopper on the inlet pipe down through the locking hole on the cyclone body using the hand tool with a point. Then detach the inlet pipe from the cyclone body.

► **Fig.50:** **1.** Inlet pipe **2.** Guide stopper **3.** Cyclone body **4.** Locking hole

3. Clean off any substance found in the air channels.

Foreign substance is likely to get stuck around an incoming air port.

► **Fig.51:** **1.** Suction inlet **2.** Incoming air port

4. Insert the inlet pipe back in place until it is securely locked.

► **Fig.52:** **1.** Inlet pipe **2.** Cyclone body **3.** O-ring **4.** Flap valve

NOTICE: **Be sure that the O-ring and flap valve are securely in place before reassembly.** Suction performance can be affected if the cyclone unit is operated without the O-ring and flap valve in place.

5. Reassemble the cyclone unit, and attach it onto the cleaner body.

Troubleshooting

Before asking for repairs, check the following points.

Symptom	Area to be investigated	Fixing method
Weak suction power	Is dust case or inside cyclone unit full of dust?	Empty dust case or inside cyclone unit.
	Are filters clogged?	Dust down or wash high performance filter/HEPA filter/sponge sheet/mesh filter.
	Anything to block incoming air channels?	Clean any dust and objects out of air openings and channels.
	Is battery cartridge discharged?	Charge battery cartridge.
Not working	Is battery cartridge discharged?	Charge battery cartridge.
Noise and vibration	Are filters clogged?	Dust down or wash high performance filter/HEPA filter/sponge sheet/mesh filter.
	Anything to block openings or holes?	Clean any dust and objects out of nozzles, pipes and air openings.
	Is suction inlet of nozzle or pipe closed?	Uncover and open suction inlet of nozzle and pipe.

⚠***CAUTION:*** **Do not attempt to repair the cleaner by yourself.**

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠***CAUTION:*** **These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual.** The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Extension wand (Straight pipe)
- Nozzle
- Nozzle for carpet
- Shelf brush
- Corner nozzle
- Round brush
- Flexible hose
- High performance filter
- HEPA filter
- Seat nozzle
- Crevice nozzle
- Tool bag
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

ОСТОРОЖНО

- Для пользователей в Европе: Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие надлежащего опыта и знаний, могут использовать это устройство только при условии, что они осознают возможные опасности и действуют под надзором или после инструктажа по безопасному использованию устройства. Не разрешайте детям играть с устройством. Детям запрещается проводить чистку и техобслуживание без контроля со стороны взрослых.
- Для пользователей в регионах за пределами Европы: Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо не имеющими соответствующего опыта или знаний, за исключением случаев, когда они действуют под руководством или после надлежащего инструктажа по использованию устройства со стороны лица, ответственного за вашу безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не использовали инструмент в качестве игрушки.
- ВНИМАНИЕ: Перед проведением любой операции по техобслуживанию отсоединяйте устройство от источника питания. Устройство нуждается в периодическом техобслуживании.
- Аккумуляторные батареи должны извлекаться из устройства перед подзарядкой.
- Для снятия или установки аккумулятора выдвиньте блок из инструмента, нажимая на кнопку с лицевой стороны блока.
- Отработанные аккумуляторы должны извлекаться из устройства и утилизироваться безопасным способом. Выполняйте требования местных нормативных актов, касающиеся утилизации аккумуляторов.
- Если предполагается длительное хранение неиспользуемого устройства, то аккумуляторы должны быть извлечены из него.
- Короткое замыкание клемм питания не допускается.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F *: рекомендуемый аккумулятор
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства.** Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

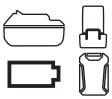
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		**CL003G**
Производительность		250 мл / 400 мл (в зависимости от страны)
Продолжительное использование (с аккумулятором BL4025)	1 (Бесшумный режим)	Прибл. 80 мин
	2 (Режим нормальной скорости)	Прибл. 40 мин
	3 (Режим высокой скорости)	Прибл. 25 мин
	4 (Режим максимальной скорости)	Прибл. 16 мин
Общая длина (с трубкой, насадкой и аккумулятором BL4025)		1 106 мм
Номинальное напряжение		36 В – 40 В пост. тока макс.
Масса нетто		1,9 - 2,6 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- В значение массы не входит масса принадлежностей, только масса блок(ов) аккумулятора. Наименьшая и наибольшая совокупная масса инструмента и блока(ов) аккумулятора указана в таблице.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	Для данного продукта подходит типовой аккумулятор.
 Ni-MH Li-ion	Только для стран ЕС В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами! В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Данный инструмент предназначен для сбора сухой пыли.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного пылесоса

⚠***ОСТОРОЖНО:*** **ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности ДО НАЧАЛА РАБОТЫ.** Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

1. **Берегите от дождя. Храните в помещении.**
2. **Не позволяйте использовать в качестве игрушки. Если инструмент используют дети или инструмент используется рядом с детьми, соблюдайте особую осторожность.**
3. **Используйте только так, как описано в настоящем руководстве. Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.**
4. **Не используйте с поврежденным аккумулятором. Если инструмент не работает должным образом, был уронен, поврежден, забыт на улице или попал в воду, отнесите его в сервисный центр.**
5. **Не берите инструмент мокрыми руками.**
6. **Не помещайте какие-либо предметы в отверстия. Не используйте, если какое-либо отверстие заблокировано. Предотвращайте попадание пыли, пуха, волос и других материалов, способных уменьшить поток воздуха.**
7. **Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от отверстий и движущихся деталей.**
8. **Перед снятием аккумулятора выключите все регуляторы.**
9. **Проявляйте особую осторожность при чистке на лестницах.**
10. **Не используйте для сбора огнеопасных или воспламеняющихся жидкостей, например бензина, и не используйте там, где они могут присутствовать.**
11. **Для зарядки используйте только зарядное устройство, поставляемое производителем.**
12. **Не собирайте ничего, что горит или дымится, например, окурки, спички или горячий пепел.**
13. **Не используйте без установленных фильтров и/или пылесборного мешка.**
14. **Не заряжайте аккумулятор на улице.**
15. **Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторных блоков, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
16. **Используйте устройства только с указанными для них аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
17. **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к короткому замыканию контактов аккумуляторного блока.**
18. **При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды.**
19. **Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или устройство.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
20. **Не подвергайте аккумуляторный блок или устройство воздействию огня или высокой температуры.** Воздействие огня или

температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

21. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или устройство при температурах, выходящих за пределы указанного в инструкции диапазона.** Зарядка, выполняемая неправильно или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и повысить риск пожара.
22. **Не переоценивайте свои возможности и не пренебрегайте правилами техники безопасности, даже если вы часто работаете с инструментом.** Небрежное обращение с инструментом может стать причиной серьезной травмы за доли секунды.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот инструмент предназначен для домашнего использования.

1. **Перед использованием внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации и руководство по эксплуатации зарядного устройства.**
2. **Запрещается собирать следующие материалы:**
   - **горячие материалы (напр., зажженные сигареты) или искры/стружку при шлифовке/резании металла**
   - **горючие материалы (например, бензин, растворитель, бензол, керосин или краска)**
   - **взрывоопасные материалы (например, нитроглицерин)**
   - **воспламеняющиеся материалы (например, алюминий, цинк, магний, титан, фосфор или целлулоид)**
   - **жидкую грязь, воду, масло и подобные материалы**
   - **твердые частицы с острыми краями (например, древесные стружки, металлы, камни, стекла, гвозди, штифты или бритвы)**
   - **пыль от цемента или тонера**
   - **электропроводящую пыль (например, металлов или угля)**
   - **тонкодисперсные частицы (например, пыль от бетона)**

   Подобные действия могут привести к пожару, травмам и/или повреждению имущества.
3. **Немедленно прекратите работу, если вы заметили какие-либо отклонения.**
4. **Тщательно проверьте пылесос перед началом эксплуатации на предмет наличия трещин и повреждений, если вы уронили или ударили его.**
5. **Не подносите близко к печам и источникам тепла.**
6. **Не блокируйте входные и вентиляционные отверстия.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.**
5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
   (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
   (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
   (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**

   Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**
7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.**
8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**
10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**
    При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором,

необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли.** Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita.** Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Соблюдайте осторожность, чтобы при установке аккумулятора не защемить пальцы между пылесосом и аккумулятором, как показано на рисунке.** Защемление пальцев может привести к травме.

► **Рис.1**

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок.** Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

► **Рис.2:** **1.** Красный индикатор **2.** Кнопка **3.** Блок аккумулятора

⚠*ВНИМАНИЕ:* Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

⚠*ВНИМАНИЕ:* Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы при возникновении указанных ниже ситуаций, влияющих на работу самого инструмента или аккумулятора.

Перегрузка:
В текущем режиме эксплуатации инструмент/аккумулятор потребляет очень большое количество тока. В этом случае выключите инструмент и прекратите работу, повлекшую перегрузку инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.
Если инструмент не запускается, это вызвано перегревом инструмента/аккумулятора. В этом случае дайте инструменту/аккумулятору остыть перед повторным включением.

Низкое напряжение аккумуляторной батареи:
Уровень оставшегося заряда аккумулятора слишком низкий, и инструмент не работает. В этом случае снимите и зарядите аккумулятор.

Защита от других неполадок:
Система защиты также рассчитана на другие неполадки, способные вывести инструмент из строя, и обеспечивает автоматический останов инструмента. В случае временной остановки или прекращения работы инструмента выполните все перечисленные ниже действия для устранения причин остановки.

1. Выключите и снова включите инструмент для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(-ы) или замените его/их на заряженный(-е).
3. Дайте инструменту и аккумулятору(-ам) остыть.

Если после восстановления системы защиты ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.3:** **1.** Индикаторы **2.** Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■ ■ ■ ■			от 75 до 100%
■ ■ ■ □			от 50 до 75%
■ ■ □ □			от 25 до 50%
■ □ □ □			от 0 до 25%
◪ □ □ □			Зарядите аккумуляторную батарею.
■ ■ □ □ ↑↓ □ □ ■ ■			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Действие выключателя

► **Рис.4:** **1.** Кнопка изменения мощности всасывания **2.** Кнопка включения / выключения

Для запуска пылесоса просто нажмите кнопку включения / выключения. Для выключения снова нажмите кнопку включения / выключения.
Доступна четырехступенчатая регулировка мощности всасывания пылесоса путем нажатия кнопки изменения мощности всасывания. При каждом последующем нажатии этой кнопки циклически повторяется бесшумный / нормальный / высокий / максимальный режим.

Уровень	Индикация	Режим
1	▮	Бесшумный режим
2	▮▮	Режим нормальной скорости
3	▮▮▮	Режим высокой скорости
4	▮▮▮▮	Режим максимальной скорости

ПРИМЕЧАНИЕ: Мощность всасывания можно изменить перед включением пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос начинает работу с той же мощностью всасывания, что и во время последней операции.

Включение лампы

⚠*ВНИМАНИЕ:* Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Чтобы включить индикатор, нажмите кнопку

изменения мощности всасывания. Индикатор гаснет примерно через 10 секунд.
Пока пылесос работает, индикатор горит.
Индикатор гаснет примерно через 10 секунд после прекращения работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При низком заряде аккумулятора индикатор начинает мигать. Время, по истечении которого индикатор начинает мигать, зависит от температуры на рабочем месте и состояния блока аккумулятора.

► **Рис.5:** **1.** Кнопка изменения мощности всасывания **2.** Кнопка включения / выключения **3.** Лампа

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

В зависимости от страны
► **Рис.6**

1	Корпус для сбора пыли емкостью250 мл (дополнительная принадлежность)	2	Корпус для сбора пыли емкостью400 мл (дополнительная принадлежность)	3	Сетчатый фильтр	4	Корпус циклона
5	Высокоэффективный фильтр (цвет рамы фильтра: серый) (дополнительная принадлежность)	6	Фильтр HEPA (цвет рамы фильтра: белый) (дополнительная принадлежность)	7	Губчатая пластина	8	Корпус пылесоса
9	Кистевой ремень (в зависимости от страны)	-	-	-	-	-	-

СБОРКА

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Фильтры должны крепиться к пылесосу надлежащим образом.** Фильтры, имеющие отверстия или прикрепленные ненадлежащим образом, могут пропускать пыль в корпус двигателя. Это может приводить к отказу двигателя или возгораниям.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Перед началом использования убедитесь в том, что все насадки и компоненты надежно закреплены на своих местах.**

Установка и снятие насадок пылесоса

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **После установки насадки убедитесь в надежности ее установки.** При неправильной установке насадок они могут соскочить и нанести травму.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **При снятии насадок будьте осторожны, чтобы не удариться рукой о стену и т. д.**

При использовании насадки с фиксацией

Для установки насадки вставьте ее во впускное отверстие пылесоса до щелчка. Убедитесь в том, что насадка зафиксирована.

► **Рис.7:** **1.** Впускное отверстие **2.** Насадка с фиксацией **3.** Крючок

ПРИМЕЧАНИЕ: **При установке насадки с фиксацией убедитесь в том, что кнопка разблокировки пылесоса совмещена с крючком на насадке.** Если их не совместить, то насадка не будет зафиксирована и может соскочить с пылесоса.

Для снятия насадки стяните ее с пылесоса, нажимая и удерживая рычажки кнопки разблокировки.

► **Рис.8:** **1.** Кнопка разблокировки **2.** Рычажок кнопки разблокировки **3.** Насадка с фиксацией **4.** Всасывающее отверстие

При использовании насадки без фиксации

ПРИМЕЧАНИЕ: **Для установки насадки без функции блокировки вставьте ее во всасывающее отверстие пылесоса крутящим движением, как показано на рисунке. Для снятия насадки выньте ее из пылесоса крутящим движением, как показано на рисунке. Не крутите насадку в направлении, противоположном стрелке, показанной на рисунке, поскольку это может привести к расшатыванию циклонного блока.**

► **Рис.9**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Во время работы с пылесосом не приближайте лицо слишком близко к вентиляционному отверстию.** Попадание в глаза посторонних предметов может привести к травме.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не используйте пылесос в горизонтальном положении или лицевой стороной вверх.** В противном случае возможно засорение сетчатого фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Пылесос следует использовать только с установленными фильтрами.** Использование пылесоса без фильтров может привести к отказу двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Опорожняйте корпус для сбора пыли в циклонном блоке при накапливании пыли.** Дальнейшее использование может привести к снижению силы всасывания.

Циклонный блок помогает уменьшить количество пыли, попадающей в пылесос, повышая производительность на всасывании за счет легкого и простого пылеудаления.

Чистка (всасывание)

Насадка

Только с корпусом для сбора пыли емкостью 250 мл

Прикрепите насадку для чистки столов, письменных столов, мебели и т. д. Насадка легко скользит.
► **Рис.10:** **1.** Насадка

Насадка + удлиняющая труба (прямая труба)

Удлиняющая труба вставляется между насадкой и самим пылесосом. С помощью такого приспособления удобно чистить полы стоя.
► **Рис.11:** **1.** Корпус пылесоса **2.** Удлиняющая труба **3.** Насадка

Угловая насадка

Прикрепите угловую насадку для чистки углов и щелей автомобилей или мебели.
► **Рис.12:** **1.** Угловая насадка **2.** Корпус пылесоса

Угловую насадку можно хранить в держателе насадки.
► **Рис.13:** **1.** Держатель насадки **2.** Угловая насадка

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Будьте осторожны, чтобы не защемить пальцы между угловой насадкой и держателем насадки.** Защемление пальцев может привести к травме.

Угловая насадка + удлиняющая труба (прямая труба)

Используйте это приспособление в тесных углах, где невозможно поместить сам пылесос, или в труднодоступных высоких местах.
► **Рис.14:** **1.** Угловая насадка **2.** Удлиняющая труба **3.** Корпус пылесоса

Чистка без насадки

Только с корпусом для сбора пыли емкостью 250 мл

Мелкие частицы и пыль можно собирать без насадки.
► **Рис.15**

Для удобства при сборе пыли с пола в положении стоя можно прикрепить к пылесосу удлиняющую трубу (прямую трубу).
► **Рис.16:** **1.** Удлиняющая труба

Удаление пыли

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Опорожните пылесос до того, как он заполнится, или сила всасывания уменьшится.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Соблюдайте осторожность во избежание защемления пальца(-ев) между корпусом для сбора пыли и корпусом циклона во время разборки.**

Удаляйте накопившуюся пыль, как описано далее, до того как она превысит линию пылеудаления.

1. Направьте головку пылесоса вниз, крепко удерживая корпус для сбора пыли, а затем стяните его с корпуса циклона, нажимая и удерживая кнопки разблокировки с обеих сторон корпуса для сбора пыли.
► **Рис.17:** **1.** Линия пылеудаления **2.** Корпус для сбора пыли **3.** Кнопки разблокировки **4.** Сетчатый фильтр

2. Опорожните корпус для сбора пыли и счистите налипшую пыль с сетчатого фильтра.
► **Рис.18**

3. Поместите корпус для сбора пыли обратно на корпус циклона и зафиксируйте его с щелчками.
► **Рис.19:** **1.** Корпус для сбора пыли **2.** Кнопки разблокировки **3.** Корпус циклона

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Пыль может разлетаться при удалении из корпуса для сбора пыли. Соблюдайте осторожность, чтобы пыль не попала в глаза.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **При загрязнении корпуса для сбора пыли его следует извлечь и промыть водой. Тщательно просушите корпус для сбора пыли перед обратной сборкой и использованием.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Перед началом использования убедитесь в том, что все насадки и компоненты надежно закреплены на своих местах.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **Если сила всасывания не восстановится даже после удаления пыли и очистки сетчатого фильтра, убедитесь в том, что пыль не скопилась внутри корпуса циклона, или в том, что не произошло засорения.**

ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ВНИМАНИЕ: **Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумуляторов снят.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Фильтры должны крепиться к пылесосу надлежащим образом.** Фильтры, имеющие отверстия или прикрепленные ненадлежащим образом, могут пропускать пыль в корпус двигателя. Это может приводить к отказу двигателя или возгораниям.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.**

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

После использования

⚠ВНИМАНИЕ: **Если прислонить пылесос к стене без дополнительных опор, это может привести к его падению, повредить его или стать причиной травмы.**

► **Рис.20**

Регулярное техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ: **Очищайте фильтры в циклонном блоке при их засорении.** Дальнейшее использование в засоренном состоянии может привести к перегреву или возгоранию.

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не удаляйте пыль с пылесоса и фильтров с помощью пылеуловителя.** При этом пыль попадает внутрь корпуса, что становится причиной неполадок.

Регулярное техническое обслуживание требуется для восстановления нормальных условий работы.

Корпус пылесоса

Протирайте внешнюю часть (корпус пылесоса) с помощью тряпки, смоченной мыльной водой, и прочищайте всасывающие отверстия.
► **Рис.21**

Циклонный блок и фильтры

ПРИМЕЧАНИЕ: **При снижении эффективности всасывания удалите пыль и очистите внутреннюю часть циклонного блока и фильтры независимо от количества пыли, скопившейся в корпусе для сбора пыли.**

ПРИМЕЧАНИЕ: **После промывки фильтров высушите их перед использованием.** Использование влажного фильтра может привести к плохому всасыванию и уменьшить срок службы двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: **После очистки фильтров и губчатой пластины установите их на место перед использованием.** При эксплуатации пылесоса без фильтров и губчатой пластины пыль попадает в корпус двигателя и вызывает неполадки.

Циклонный блок

1. Постучите несколько раз рукой по циклонному блоку для удаления пыли, налипшей на внутреннюю поверхность циклонного блока и фильтр.
► **Рис.22:** **1.** Циклонный блок

2. Направив всасывающее отверстие вниз, поверните циклонный блок как показано на рисунке, совместив указатель на циклонном блоке с указателем на корпусе пылесоса для расцепления фиксатора. Затем отсоедините циклонный блок от корпуса пылесоса медленным прямым движением.
► **Рис.23:** **1.** Циклонный блок **2.** Всасывающее отверстие **3.** Указатели **4.** Фильтр

ПРИМЕЧАНИЕ: При разборке циклонного блока может разлетаться пыль. Под циклонным блоком рекомендуется поместить мешок для сбора мусора.

3. Удалите пыль, скопившуюся внутри циклонного блока и фильтра.
► **Рис.24**

4. Установите циклонный блок обратно на корпус пылесоса, совместив указатель на циклонном блоке с указателем на корпусе пылесоса. Затем поверните циклонный блок, как показано на рисунке, до фиксации на своем месте.
► **Рис.25:** **1.** Циклонный блок **2.** Корпус пылесоса **3.** Указатели

Высокоэффективный фильтр

Дополнительные принадлежности

1. Снимите циклонный блок с корпуса пылесоса.

2. Держась за крепежный конец высокоэффективного фильтра, снимите его с корпуса пылесоса.

► **Рис.26:** **1.** Высокоэффективный фильтр **2.** Корпус пылесоса

3. Протрите высокоэффективный фильтр и стряхните с него пыль вручную.
► **Рис.27**

4. При засорении высокоэффективного фильтра пылью и грязью промойте его в мыльной воде. Тщательно высушите его в тени перед использованием.
► **Рис.28**

ПРИМЕЧАНИЕ: Не скрепляйте соединительный конец (резиновое уплотнительное кольцо) высокоэффективного фильтра при его вывешивании для просушки.

5. Держась за крепежный конец высокоэффективного фильтра, вставьте его обратно в корпус пылесоса.
► **Рис.29:** **1.** Высокоэффективный фильтр **2.** Корпус пылесоса

Фильтр HEPA

Дополнительные принадлежности

ПРИМЕЧАНИЕ: **Не трите и не скребите фильтр HEPA твердыми предметами, например щеткой или скребком.**

1. Снимите циклонный блок с корпуса пылесоса.

2. Держась за крепежный конец фильтра HEPA (покрытого высокоэффективным фильтром предварительной очистки), снимите его с корпуса пылесоса.
► **Рис.30:** **1.** Фильтр HEPA (покрытый высокоэффективным фильтром предварительной очистки) **2.** Корпус пылесоса

3. Снимите высокоэффективный фильтр предварительной очистки с фильтра HEPA, вывернув его рукой.
► **Рис.31:** **1.** Высокоэффективный фильтр предварительной очистки **2.** Фильтр HEPA

4. Протрите высокоэффективный фильтр предварительной очистки и фильтр HEPA и стряхните с них пыль вручную.
► **Рис.32**

5. Промойте высокоэффективный фильтр предварительной очистки и фильтр HEPA в мыльной воде. Ополосните и тщательно высушите их в тени перед использованием.
► **Рис.33**

ПРИМЕЧАНИЕ: Не скрепляйте соединительный конец (резиновое уплотнительное кольцо) фильтра HEPA при его вывешивании для просушки.

6. Закрепите высокоэффективный фильтр предварительной очистки на фильтре HEPA.
► **Рис.34:** **1.** Высокоэффективный фильтр предварительной очистки **2.** Фильтр HEPA

7. Держась за крепежный конец фильтра HEPA (покрытого высокоэффективным фильтром предварительной очистки), вставьте его обратно в корпус пылесоса.
► **Рис.35:** **1.** Фильтр HEPA (покрытый высокоэффективным фильтром предварительной очистки) **2.** Корпус пылесоса

Губчатая пластина

1. Снимите циклонный блок с корпуса пылесоса.

2. Держась за крепежный конец фильтра, снимите его с корпуса пылесоса.
► **Рис.36:** **1.** Фильтр **2.** Корпус пылесоса

3. Снимите губчатую пластину со всасывающего отверстия.
► **Рис.37:** **1.** Губчатая пластина **2.** Всасывающее отверстие

4. Протрите губчатую пластину и смахните с нее пыль рукой.
► **Рис.38**

5. При засорении губчатой пластины пылью и грязью промойте ее в мыльной воде. Тщательно высушите его в тени перед использованием.
► **Рис.39**

6. Поместите губчатую пластину обратно в ее первоначальное положение. Убедитесь в том, что левая и правая кромки губчатой пластины зафиксированы стопорами, а также в отсутствии зазора между губчатой пластиной и всасывающим отверстием.
► **Рис.40:** **1.** Губчатая пластина **2.** Стопор **3.** Всасывающее отверстие

7. Держась за крепежный конец фильтра, вставьте его обратно в корпус пылесоса.
► **Рис.41:** **1.** Фильтр **2.** Корпус пылесоса

Обслуживание по техническому состоянию

ПРИМЕЧАНИЕ: **Очищайте сетчатый фильтр в циклонном блоке при его засорении.** Дальнейшее использование в засоренном состоянии может привести к перегреву или возгоранию.

Необходимость в глубокой и точечной очистке определяется текущей производительностью инструмента.

Сетчатый фильтр

Когда загрязнится корпус для сбора пыли или засорится сетчатый фильтр, извлеките и промойте их водой. (Процедуру удаления см. в разделе “Утилизация пыли”).

1. Крепко удерживая корпус для сбора пыли, стяните его с корпуса циклона, нажимая и удерживая кнопки разблокировки с обеих сторон корпуса для сбора пыли.
► **Рис.42:** **1.** Корпус для сбора пыли **2.** Корпус циклона **3.** Кнопки разблокировки

2. Поверните сетчатый фильтр, как показано на рисунке, для расцепления фиксатора. Затем снимите его с корпуса пылесоса.
► **Рис.43:** **1.** Сетчатый фильтр

3. Разберите сетчатый фильтр на три компонента:

фильтр предварительной очистки, цилиндрический губчатый фильтр и сетчатую трубку.

i Прижмите друг к другу направляющие стопоры в верхней части сетчатой трубки.

ii Проденьте направляющие стопоры через направляющее отверстие в верхней части фильтра предварительной очистки.

iii Проведите фильтр предварительной очистки вдоль цилиндрического губчатого фильтра и сетчатой трубки.

iv Выньте цилиндрический губчатый фильтр из сетчатой трубки.

► **Рис.44:** **1.** Фильтр предварительной очистки **2.** Цилиндрический губчатый фильтр **3.** Сетчатая трубка **4.** Направляющие стопоры **5.** Направляющее отверстие

4. Протрите фильтры и сетчатую трубки и смахните с них пыль рукой.

► **Рис.45**

5. При засорении фильтров и сетчатой трубки пылью и грязью промойте их в мыльной воде. Тщательно высушите их в тени перед использованием.

► **Рис.46**

6. Соберите сетчатый фильтр.

i Вставьте цилиндрический губчатый фильтр в фильтр предварительной очистки.

ii Вставьте сетчатую трубку в цилиндрический губчатый фильтр и фильтр предварительной очистки, проведя направляющие стопоры, находящиеся в верхней части сетчатой трубки, через направляющее отверстие в верхней части фильтра предварительной очистки.

iii Протолкните сетчатую трубку через цилиндрический губчатый фильтр и фильтр предварительной очистки до ее фиксации с щелчком.

► **Рис.47:** **1.** Фильтр предварительной очистки **2.** Цилиндрический губчатый фильтр **3.** Сетчатая трубка **4.** Направляющие стопоры **5.** Направляющее отверстие

7. Вставьте сетчатый фильтр обратно в корпус циклона, совместив фиксаторы на сетчатом фильтре с пазами всасывающего отверстия в корпусе циклона. Поверните сетчатый фильтр, как показано на рисунке, до защелкивания фиксаторов. Убедитесь в том, что сетчатый фильтр надежно зафиксирован.

► **Рис.48:** **1.** Сетчатый фильтр **2.** Корпус циклона **3.** Фиксатор **4.** Паз

Воздуховоды в циклонном блоке

Поступающие в циклонный блок посторонние вещества могут закупоривать его воздуховоды, затрудняя прохождение воздушных потоков. В случае заметного ухудшения производительности на всасывании удалите все препятствия на пути прохождения воздуха.

1. Разберите циклонный блок на три компонента: корпус для сбора пыли, сетчатый фильтр и корпус циклона.

► **Рис.49:** **1.** Корпус для сбора пыли **2.** Сетчатый фильтр **3.** Корпус циклона **4.** Корпус пылесоса

2. Вдавите направляющий стопор на входной трубке через фиксирующее отверстие в корпусе циклона с помощью ручного остроконечного инструмента. Затем снимите входную трубку с корпуса пылесоса.

► **Рис.50:** **1.** Входная трубка **2.** Направляющий стопор **3.** Корпус циклона **4.** Фиксирующее отверстие

3. Вычистите все вещества, находящиеся в воздуховодах.

Посторонние вещества могут застревать в воздухозаборнике.

► **Рис.51:** **1.** Всасывающее отверстие **2.** Воздухозаборник

4. Вставьте входную трубку обратно на место до полной фиксации.

► **Рис.52:** **1.** Входная трубка **2.** Корпус циклона **3.** Уплотнительное кольцо **4.** Откидной клапан

ПРИМЕЧАНИЕ: **Перед обратной сборкой уплотнительное кольцо и откидной клапан обязательно должны быть закреплены на своих местах.** При работе циклонного блока без уплотнительного кольца и откидного клапана возможно ухудшение производительности на всасывании.

5. Соберите циклонный блок и закрепите его на корпусе пылесоса.

Устранение неполадок

Перед ремонтом проверьте следующее:

Неисправность	Что проверить	Способ исправления
Недостаточная сила всасывания	Не заполнены ли пылью корпус для сбора пыли или внутренняя часть циклонного блока?	Опорожните корпус для сбора пыли или внутреннюю часть циклонного блока.
	Не засорились ли фильтры?	Вытряхните пыль или промойте высокоэффективный фильтр/фильтр HEPA/губчатую пластину/сетчатый фильтр.
	Не перекрыты ли приемные воздуховоды?	Вычистите пыль и посторонние предметы из отверстий для впуска воздуха и воздуховодов.
	Не разряжен ли блок аккумулятора?	Зарядите блок аккумулятора.

Неисправность	Что проверить	Способ исправления
Не работает	Не разряжен ли блок аккумулятора?	Зарядите блок аккумулятора.
Шум и вибрации	Не засорились ли фильтры?	Вытряхните пыль или промойте высокоэффективный фильтр/фильтр HEPA/губчатую пластину/сетчатый фильтр.
	Не перекрыты ли зазоры или отверстия посторонними предметами?	Полностью очистите насадки, трубки и отверстия для впуска и выпуска воздуха от пыли и посторонних предметов.
	Не перекрыты ли всасывающее отверстие насадки или трубка?	Снимите крышку и откройте всасывающее отверстие насадки и трубку.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Не пытайтесь ремонтировать пылесос самостоятельно.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве.** Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Удлиняющая труба (прямая труба)
- Насадка
- Насадка для чистки ковра
- Щетка для чистки полок
- Угловая насадка
- Круглая щетка
- Гибкий шланг
- Высокоэффективный фильтр
- Фильтр HEPA
- Насадка для очистки сиденья
- Сопло для чистки щелей
- Сумка для инструмента
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ЕСКЕРТУ

- Европадағы пайдаланушылар: Бұл құрылғыны 8 жасқа толған балалар және физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті төмен, не болмаса тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқаулар беріліп, пайдалануы қадағаланған және қауіп-қатерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеңіз. Тазалау және техникалық күтім жұмыстарын балалар қараусыз орындамауы тиіс.
- Европадан басқа аймақтардағы пайдаланушылар: Физикалық, сезу немесе ойлау қабілеті төмен, не болмаса тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігіне жауапты адам олардың құрылғыны пайдалануын қадағалап, нұсқаулар бермесе, бұл құрылғы ондай адамдарға арналмаған.
- Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу керек.
- САҚ БОЛЫҢЫЗ: қандай да бір техникалық күтім жұмысын орындамай тұрып, құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз. Құрылғының техникалық күтімін мерзімді түрде орындаңыз.
- Қуатталатын аккумуляторларды құрылғыдан шығарып қуаттау керек.
- Аккумуляторды шығару немесе орнату үшін картридждің алдыңғы жағындағы түймешікті басып тұрып, картриджді құралдан сырғытып шығарыңыз.
- Мерзімі аяқталған аккумуляторларды құрылғыдан шығарып, қауіпсіз түрде тастау керек. Аккумуляторды тастауға қатысты жергілікті ережелерді сақтаңыз.
- Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланбай сақталатын болса, аккумуляторларды шығару керек.
- Қуат клеммаларын қысқа тұйықтауға болмайды.

Жарамды аккумулятор картриджі мен зарядтау құрылғысы

Аккумулятор картриджі	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F * : Ұсынылған аккумулятор
Зарядтау құрылғысы	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Жоғарыда берілген аккумулятор картридждері мен зарядтау құрылғыларының кейбірі сіздің тұрып жатқан жеріңізге байланысты қолжетімсіз болуы мүмкін.

⚠***ЕСКЕРТУ:*** **Тек жоғарыда аталған аккумулятор катридждері мен зарядтау құрылғыларын ғана пайдаланыңыз.** Аккумулятор картридждері мен зарядтау құрылғыларының басқа түрлерін пайдалансаңыз, жарақат алуыңыз және/немесе өрт шығуы мүмкін.

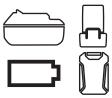
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгі:		**CL003G**
Қуаты		250 мл / 400 мл (елге байланысты)
Үздіксіз пайдалану (BL4025 аккумуляторын қосқанда)	1 (Тыныш режим)	Шамамен 80 мин
	2 (Қалыпты жылдамдық режимі)	Шамамен 40 мин
	3 (Жоғары жылдамдық режимі)	Шамамен 25 мин
	4 (Максималды жылдамдық режимі)	Шамамен 16 мин
Жалпы ұзындығы (түтігі, саптамасы және BL4025 аккумуляторы тағылғанда)		1 106 мм
Номиналды кернеу		36 В - 40 В ТТ макс.
Таза салмағы		1,9 - 2,6 кг

- Зерттеу мен әзірлеудің үздіксіз бағдарламасына байланысты осы құжаттағы техникалық сипаттамалар ескертусіз өзгертілуі мүмкін.
- Техникалық сипаттамалары әр елде әр түрлі болуы мүмкін.
- Салмағы керек-жарақтарды емес, аккумулятор картридж(дер)ін қамтиды. Құрылғы мен аккумулятор картридж(дер)інің ең жеңіл және ең ауыр салмағы кестеде көрсетілген.

Белгілер

Төменде жабдықта пайдаланылуы мүмкін белгілер көрсетілген. Пайдалану алдында олардың мағынасын түсініп алыңыз.

	Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқып шығыңыз.
	Бұл өнімде қолдануға болатын әдеттегі аккумулятор.
 Ni-MH Li-ion	Тек ЕО елдеріне арналған Жабдықта қауіпті құрамдастардың болуына байланысты, электрлік және электрондық жабдықтардың, аккумуляторлар мен батареялардың қалдықтары қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізуі мүмкін. Электрлік және электрондық құрылғыларды немесе батареяларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды! Электрлік және электрондық жабдықтардың қалдықтары және аккумуляторлар мен батареялар және аккумуляторлар мен батареялардың қалдықтары, сондай-ақ олардың ұлттық заңнамаға бейімделуі туралы Еуропалық директиваға сәйкес, электрлік жабдықтардың, батареялардың және аккумуляторлардың қалдықтары бөлек жиналуы және қоршаған ортаны қорғау ережелеріне сәйкес жұмыс істейтін тұрмыстық қалдықтарды жинау пунктіне жеткізілуі керек. Бұл жабдыққа орналастырылған айқас сызықпен сызылған дөңгелекті қоқыс жәшігінің белгісі арқылы көрсетіледі.

Қолдану мақсаты

Құрал құрғақ шаң жинауға арналған.

ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР

Аккумуляторлы шаңсорғыштың қауіпсіздігі бойынша ескертулер

ЕСКЕРТУ: **МАҢЫЗДЫ! ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА барлық қауіпсіздік ескертулері мен нұсқауларын МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ.** Төменде берілген барлық ескертулер мен нұсқауларды орындамаған жағдайда, электр тогының соғуы, өрт шығуы және/немесе ауыр жарақат алуға себеп болуы мүмкін.

1. **Құралды жаңбыр астында қалдырмаңыз. Бөлме ішінде сақтаңыз.**
2. **Құралды ойыншық ретінде пайдалануға болмайды. Құрал балалардың жанында пайдаланылған кезде, мүлдем қараусыз қалдырмаңыз.**
3. **Құралды тек осы нұсқаулықта көрсетілгендей пайдаланыңыз. Тек өндіруші тарапынан ұсынылған қондырмаларды пайдаланыңыз.**
4. **Зақымдалған аккумуляторды пайдаланбаңыз. Құрылғы дұрыс жұмыс істемеген, жерге құлаған, зақымдалған, сыртта қалған немесе суға түскен жағдайларда, оны қызмет көрсету орталығына қайтарыңыз.**
5. **Құрылғы тұтқасын су қолмен ұстамаңыз.**
6. **Саңылауларды кез келген затпен жаппаңыз. Кез келген саңылауы бітелген құрылғыны пайдаланбаңыз. Шаң, қылшақ, шаш немесе басқа да заттардың ауа ағынына кедергі келтіруіне жол бермеңіз.**
7. **Шаш, кең киім, саусақ және дененің басқа бөліктерін саңылаулар мен қозғалмалы бөлшектерден алшақ ұстаңыз.**
8. **Аккумуляторды алмас бұрын, барлық басқару элементтерін өшіріңіз.**
9. **Баспалдақта тазалаған кезде аса мұқият болыңыз.**
10. **Жанармай сияқты тез тұтанатын немесе жанатын сұйықтықтарды немесе олар кездесуі мүмкін аймақтарда пайдаланбаңыз.**
11. **Қайта зарядтау үшін тек өндіруші қамтамасыз еткен зарядтау құрылғысын пайдаланыңыз.**
12. **Темекі, сіріңке немесе шоқ сияқты жанып немесе тұтанып тұрған заттарды жинамаңыз.**
13. **Шаң қапшығынсыз және/немесе сүзгісіз пайдаланбаңыз.**
14. **Аккумулятор картриджін сыртта зарядтамаңыз.**
15. **Тек өндіруші көрсеткен зарядтау құрылғысымен зарядтаңыз.** Бір аккумулятор блогына сәйкес келетін зарядтау құрылғысын басқа аккумулятор блогымен пайдалану өрт қаупін тудыруы мүмкін.
16. **Жабдықтарды тек көрсетілген аккумулятор блоктарымен ғана пайдаланыңыз.** Кез келген басқа аккумулятор блоктарын пайдалану жарақат алу мен өрт шығу қаупін тудыруы мүмкін.
17. **Аккумулятор блогын пайдаланбаған кезде, оны қағаз қыстырғыштар, тиындар, кілттер, шегелер, бұрандалар сияқты металл заттар мен бір клеммадан екіншісіне қосылыс жасау мүмкін басқа шағын металл заттардан аулақ ұстаңыз.**
18. **Дұрыс пайдаланбаған кезде аккумулятордан сұйықтық ағуы мүмкін; тиіп кетпеуге тырысыңыз. Егер абайсызда тиіп кетсеңіз, сумен шайыңыз.**
19. **Зақымдалған немесе өзгертілген аккумулятор блогын немесе құрылғыны пайдаланбаңыз.** Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторлардан нәтижесінде өрт, жарылыс немесе жарақат алу қаупіне әкелетін күтпеген жағдайлар туындауы мүмкін.
20. **Аккумулятор блогын немесе құрылғыны от не шамадан тыс жоғары температура**

әсерінен сақтаңыз. От немесе 130°C шамасынан жоғары температура әсері жарылысқа әкелуі мүмкін.

21. **Зарядтауға қатысты нұсқаулардың барлығын орындаңыз және аккумулятор блогын немесе құрылғыны көрсетілген температура ауқымынан тыс зарядтамаңыз.** Дұрыс зарядтамау немесе көрсетілген ауқымнан тыс температурада зарядтау аккумуляторды зақымдауы және өрт шығу қаупін арттыруы мүмкін.
22. **Құралды жиі пайдалану нәтижесінде босаңсып, қауіпсіздік қағидаларын елеусіз қалдырмаңыз.** Салғырттық таныту бір мезетте ауыр жарақатқа әкеп соқтыруы мүмкін.

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

ҚОСЫМША ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрал тұрмыстық пайдалануға арналған.

1. **Пайдалану және зарядтау жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.**
2. **Келесі материалдарды жинамаңыз:**
   - **Тұтанған темекі немесе металл ажарлау/кесуден пайда болатын ұшқын/металл шаңдары сияқты ыстық материалдар**
   - **Жанармай, сұйылтқыш, бензин, керосин немесе бояу сияқты тез тұтанатын материалдар**
   - **Нитроглицерин сияқты жарылыс қаупі бар материалдар**
   - **Алюминий, мырыш, магний, титан, фосфор немесе целлулоид сияқты жанғыш материалдар**
   - **Балшық, су, май немесе осы сияқты заттар**
   - **Ағаш жоңқалары, металдар, тастар, әйнек, тырнақтар, істіктер немесе жүздер өткір жиектері бар қатты бөліктер**
   - **Цемент немесе пигмент сияқты қоюландыруға арналған ұнтақ**
   - **Металл немесе көміртек сияқты ток өткізгіш шаң**
   - **Цемент шаңы сияқты майда бөліктер**

   Мұндай әрекет өрт, жарақат және/немесе мүлікке зақым келтіруі мүмкін.
3. **Қалыптан тыс әрекет байқалған жағдайда жұмысты дереу тоқтатыңыз.**
4. **Шаңсорғышты түсіріп немесе соғып алсаңыз, пайдалану алдында зақымның бар-жоғын мұқият тексеріңіз.**
5. **Пеш немесе басқа қызу көздеріне жақындатпаңыз.**
6. **Кіріс немесе желдету саңылауларын бітемеңіз.**

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

Аккумулятор картриджіне арналған маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

1. **Аккумулятор картриджін пайдаланбас бұрын, (1) аккумулятордың зарядтау құрылғысындағы, (2) аккумуляторлардағы және (3) аккумуляторды пайдаланатын өнімдегі барлық нұсқаулар мен ескерту білгілерін оқып шығыңыз.**
2. **Аккумулятор картриджін бөлшектемеңіз немесе өз бетіңізше ашып жөндемеңіз.** Ол өрт, шамадан тыс қызу немесе жарылу жағдайларына алып келуі мүмкін.
3. **Егер аккумулятор картриджді пайдалану уақыты бірталай қысқарған болса, пайдалануды дереу тоқтатыңыз. Бұл қызып кету, ықтимал күйіктер немесе тіпті жарылыс қаупін тудыруы мүмкін.**
4. **Егер электролит көзіңізге тиген болса, көзіңізді таза сумен шайыңыз және дереу медициналық көмекке жүгініңіз. Бұл көру қабілетінен айырылуға әкеп соқтыруы мүмкін.**
5. **Аккумулятор картриджді жалғасуларын бір бірімен матастырмаңыз:**
   (1) **Клеммаларды кез келген ток өткізгіш материалдарға тигізбеңіз.**
   (2) **Аккумулятор картриджін ішінде шегелер, тиындар, т.б. басқа металл заттары бар контейнерде сақтамаңыз.**
   (3) **Аккумулятор блогын суға салмаңыз немесе жаңбыр астында қалдырмаңыз.**

   Аккумулятор түйіспелерінің тұйықталуы үлкен ток ағынының пайда болуына, қызып кетуге, ықтимал күйіктерге және тіпті бұзылуға себеп болуы мүмкін.
6. **Құралды және аккумулятор блогын температурасы 50 °C-ден (122 °F) шамасынан асатын жерлерде сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.**
7. **Аккумулятор блогы қатты зақымдалған немесе толығымен тозған болса да, оны отқа жақпаңыз. Аккумулятор блогы отта жарылып кетуі мүмкін.**
8. **Аккумулятор картриджін шегелеуге, кесуге, басуға, лақтыруға, құлатуға немесе оны қатты затпен соғуға болмайды.** Бұл әрекеттер өрт, шамадан тыс қызу немесе жарылу жағдайларына алып келуі мүмкін.
9. **Зақымдалған аккумуляторды пайдаланбаңыз.**
10. **Жинаққа кіретін литий-ионды аккумуляторлар денсаулыққа және қоршаған ортаға зиянды заттар заңнамасы талаптарына сәйкес қарастырылады.** Коммерциялық тасымалдау үшін, мысалы, үшінші тараптар, экспедиторлар үшін қаптамада және таңбалауда арнайы талаптар сақталуы тиіс.
    Жіберілетін өнімді дайындау үшін қауіпті заттар бойынша сарапшы маманмен кеңесу керек. Сонымен қатар ұлттық ережелерді де толық қарап шығыңыз.

Ашық түйіспелерді жауып, аккумуляторды қаптамаға қозғалмайтындай етіп орналастырыңыз.

11. **Аккумулятор картриджін кәдеге жаратқан кезде оны құралдан шығарып алып, қауіпсіз жерде кәдеге жаратыңыз. Аккумуляторды кәдеге жаратуға қатысты жергілікті ережелерді орындаңыз.**
12. **Аккумуляторларды тек Makita компаниясы көрсеткен өнімдермен бірге пайдаланыңыз.** Аккумуляторларды үйлесімді емес өнімдерге орнату өртке, қызып кетуге, жарылысқа немесе электролит ағуына әкеп соқтыруы мүмкін.
13. **Егер құрал ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, құралдағы аккумуляторды алып тастау керек.**
14. **Аккумулятор картриджін пайдалану кезінде және пайдаланғаннан кейін, ол қызып, күйікке немесе төмен температуралы күйікке әкелуі мүмкін. Ыстық аккумулятор картридждерімен жұмыс істегенде сақ болыңыз.**
15. **Құралдың клеммасын пайдаланғаннан кейін, оны бірден ұстамаңыз, ол күюге себеп болатындай ыстық болуы мүмкін.**
16. **Аккумулятор картриджінің клеммаларына, саңылауларына және ойықтарына жоңқа, шаң немесе кірдің тұрып қалуын болдырмаңыз.** Бұл құралдың қызуына, тұтануына, жарылуына және батарея картриджінің істен шығуына әкеліп, күйік немесе жарақат алуға себеп болуы мүмкін.
17. **Егер құрал жоғары вольтты электрлік қуат желілері жанында пайдалануға жарамды болмаса, аккумуляторлық картриджді жоғары вольтты электрлік қуат желілері жанында пайдаланбаңыз.** Бұл құралдың немесе аккумулятор картриджінің істен шығуына немесе сынуына алып келуі мүмкін.
18. **Аккумуляторды балалардан аулақ ұстаңыз.**

ОСЫ НҰСҚАУЛАРДЫ САҚТАҢЫЗ.

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Тек түпнұсқа Makita аккумляторларын пайдаланыңыз.** Түпнұсқа емес Makita аккумуляторларын немесе өзгертілген аккумуляторларды пайдалану нәтижесінде өрт, жарақат алу немесе зақымдалуға себеп болатын аккумулятор жарылуына әкелуі мүмкін. Ол сондай-ақ Makita құралы мен зарядтау құрылғысы үшін Makita кепілдігінің күшін жояды.

Аккумулятордың максималды қызмет ету мерзімін сақтау бойынша кеңестер

1. **Аккумулятор картриджін қуаты толығымен таусылмас бұрын зарядтаңыз. Электр құралының қуаты аз екендігін байқаған кезде, құрал жұмысын тоқтатып, аккумулятор картриджін зарядтаңыз.**
2. **Толығымен зарядталған аккумулятор картриджін ешқашан қайта зарядтамаңыз. Артық зарядтау аккумулятордың қызмет ету мерзімін қысқартады.**
3. **Аккумулятор картриджін 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F) бөлме температурасында зарядтаңыз. Зарядтамас бұрын аккумулятор картриджін суытыңыз.**
4. **Аккумулятор картриджін пайдаланбаған уақытта оны құралдан немесе зарядтау құрылғысынан алып тастаңыз.**
5. **Егер аккумулятор картриджін ұзақ уақыт бойы (алты айдан артық) пайдаланбаған болсаңыз, оны зарядтаңыз.**

ФУНКЦИОНАЛДЫҚ СИПАТТАМАСЫ

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Құралдың функциясын реттемес және тексермес бұрын, әрдайым құралдың өшірулі екендігіне және аккумулятор картриджінің алынғанына көз жеткізіңіз.**

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Аккумуляторды жүктеу кезінде шаңсорғыш пен аккумулятор арасына суретте көрсетілгендей саусақтарыңызды қысып алудан сақ болыңыз.** Саусағыңызды/саусақтарыңызды қысып алу салдарынан жарақат алуыңыз мүмкін.

► **Сурет1**

Аккумулятор картриджін орнату немесе алу

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Аккумулятор картриджін орнатпас немесе алмас бұрын, әрдайым құралды өшіріңіз.**

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Аккумулятор картриджін орнатқан немесе алған кезде құралды және аккумулятор картриджін мықтап ұстаңыз.** Құралды және аккумулятор картриджін мықтап ұстамау, олардың қолыңыздан сырғанап түсіп, нәтижесінде құралдың және аккумулятор картриджінің зақымдалуына және жарақат алуға әкеп соқтыруы мүмкін.

Аккумулятор картриджін орнату үшін, аккумулятор картриджіндегі тілшені корпустағы ойықпен туралап, оны орнына сырғытып салыңыз. Сырт еткен дыбыс естілмейінше оны орнына итеріп салыңыз. Егер суретте көрсетілгендей қызыл индикатор көрініп тұрса, ол толығымен құлыпталмағанын білдіреді.

Аккумулятор картриджін алу үшін картридждің алдыңғы жағындағы түймені сырғытып, оны құралдан сырғытып шығарып алыңыз.

► **Сурет2:** **1.** Қызыл индикатор **2.** Түйме
3. Аккумулятор картриджі

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Аккумулятор картриджін әрдайым қызыл индикатор көрінбейтіндей етіп, толығымен орнатыңыз.** Олай жасамаған жағдайда, ол құралдан кездейсоқ түсіп қалып, сізді немесе айналаңыздағы адамдарды жарақаттауы мүмкін.

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Аккумулятор картриджін күштеп орнатпаңыз.** Егер картридж жеңіл сырғымаса, демек ол дұрыс салынбаған.

Аккумулятордың қорғау жүйесі

Құрал құралды/аккумуляторды қорғаныс жүйесімен жабдықталған. Бұл жүйе құрал мен аккумулятордың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін қозғалтқыштың қуат көзін автоматты түрде өшіреді. Егер құрал немесе аккумулятор төмендегі жағдайлардың біреуіне тап болса, құрал жұмыс барысында автоматты түрде тоқтайды.

Шамадан тыс жүктеме:
Құрал/аккумулятор тым жоғары ток шығаратын күйде жұмыс істеуде.
Бұл жағдайда құралды өшіріңіз және құралдың шамадан тыс жүктелуіне себеп болған қолданбаны тоқтатыңыз. Содан кейін қайта іске қосу үшін құралды қосыңыз.
Құрал іске қосылмаса, құрал / аккумулятор қызып кеткен. Бұл жағдайда, құралды қайта іске қосудан бұрын, құралды / аккумуляторды суытып алыңыз.

Аккумулятордың төмен кернеуі:
Аккумулятордың қалған зарядтау деңгейі өте төмен, сондықтан құрал жұмыс істемейді. Бұл жағдайда аккумуляторды алып, оны зарядтаңыз.

Басқа ақаулардан қорғау:
Қорғау жүйесі құралды зақымдауы мүмкін басқа себептерден де қорғап, құралдың автоматты түрде тоқтауына мүмкіндік береді. Құрал уақытша тоқтағанда немесе жұмысы тоқтағанда, себептерді жою үшін мына қадамдардың бәрін орындаңыз.

1. Құралды өшіріп, сосын қайта қосыңыз.
2. Аккумулятор(лар)ды зарядтаңыз немесе оның (олардың) орнына зарядталған аккумулятор(лар) салыңыз.
3. Құрал мен аккумулятор(лар)ды суытыңыз.

Қорғау жүйесін қалпына келтіру арқылы жағдай жақсармаса, орналасқан жеріңіздегі Makita компаниясының қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Аккумулятордың қалған қуатын көрсету

Аккумулятордың қалған қуатын көрсету үшін аккумулятор картриджіндегі тексеру түймесін басыңыз. Индикатор шамдары бірнеше секунд жанып тұрады.

► **Сурет3:** **1.** Индикатор шамдары **2.** Тексеру түймесі

Индикатор шамдары			Қалған қуат
Жанып тұру	Өшірулі	Жыпылықтау	
■ ■ ■ ■			75% - 100%
■ ■ ■ □			50% - 75%
■ ■ □ □			25% - 50%
■ □ □ □			0% - 25%
	□ □ □	◪	Аккумуляторды зарядтаңыз.
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■			Аккумулятор ақаулы болуы мүмкін.

ЕСКЕРТПЕ: Қолдану жағдайларына және қоршаған ортаның температурасына қарай көрсеткіш нақты қуаттан біршама ерекшеленуі мүмкін.

ЕСКЕРТПЕ: Аккумулятордың қорғаныс жүйесі жұмыс істегенде, бірінші (шеткі сол жақ) индикатор шамы жыпылықтайды.

Ауыстырып-қосқыштың әрекеті

► **Сурет4:** **1.** Сору қуатын өзгерту түймесі **2.** ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі

Шаңсорғышты іске қосу үшін ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басыңыз. Өшіру үшін ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін қайта басыңыз.
Шаңсорғыштың сору қуатын төрт қадамда сору қуатын өзгерту түймесін басу арқылы өзгертуге болады. Бұл түймені әр басқан сайын бір циклдегі жәй/қалыпты/жоғары/максималды режимдер қайталанады.

Деңгей	Индикатор	Режим
1	▤	Тыныш режим
2	▤	Қалыпты жылдамдық режимі
3	▤	Жоғары жылдамдық режимі
4	▤	Максималды жылдамдық режимі

ЕСКЕРТПЕ: шаңсорғышты қоспас бұрын оның сору қуатын өзгертуге болады.

ЕСКЕРТПЕ: шаңсорғыш жұмысты соңғы жұмыс істеген кездегі сору қуатымен бастайды.

Шамды жарықтандыру

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Шамға немесе шам көзіне тікелей қарамаңыз.**

Шамды қосу үшін сору қуатын өзгерту түймесін басыңыз. Шам шамамен 10 секунд ішінде өшеді. Шаңсорғыш қосулы болған кезде шам жанады. Шам жұмысты тоқтатқаннан кейін шамамен 10 секунд ішінде өшеді.

ЕСКЕРТПЕ: Аккумулятордың қалған қуаты төмендеген кезде, шам жыпылықтай бастайды. Шамның жыпылықтай бастаған уақыты жұмыс орнындағы температураға және аккумулятор картриджінің жағдайларына байланысты.

► **Сурет5:** **1.** Сору қуатын өзгерту түймесі **2.** ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі **3.** Шам

БӨЛШЕКТЕР СИПАТТАМАСЫ

Елге байланысты

► **Сурет6**

1	250 мл шаң ыдысы (қосымша керек-жарақ)	2	400 мл шаң ыдысы (қосымша керек-жарақ)	3	Торлы сүзгі	4	Циклон корпусы
5	Жоғары тиімділікті сүзгі (сұр түсті сүзгі қаңқасы) (қосымша керек-жарақ)	6	HEPA сүзгісі (ақ түсті сүзгі қаңқасы) (қосымша керек-жарақ)	7	Поролон қабат	8	Шаңсорғыш корпусы
9	Қолбау (елге байланысты)	-	-	-	-	-	-

ҚҰРАСТЫРУ

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Құралмен кез келген жұмыс істемес бұрын, әрдайым құралдың өшірулі екендігіне және аккумулятор картриджінің алынғанына көз жеткізіңіз.**

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **сүзгілерді шаңсорғышқа дұрыстап бекітіңіз.** Сүзгілердің тесіктері бар болса немесе дұрыстап бекітілмесе, мотор корпусына шаң кіруі мүмкін. Бұның салдарынан мотор істен шығуы немесе өрт шығуы мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Пайдалану алдында, барлық қондырмалар мен компоненттердің орындарына жақсылап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.**

Шаңсорғыш қондырмаларын орнату және шешіп алу

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Қондырмаларды орнатқан соң, олардың берік орнатылғанына көз жеткізіңіз.** Қате орнатылған қондырмалар шығып кетіп, адамды жарақаттауы мүмкін.

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Қондырмаларды шешіп алған кезде қолыңызды қабырғаға, т.с.с. заттарға соғып алмаңыз.**

Құлыптау функциясы бар қондырманы пайдалану

Қондырманы орнату үшін оны шаңсорғыштың сору саңылауына сырт еткен дыбыс естілгенше салыңыз. Қондырманың бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

► **Сурет7:** **1.** Сору саңылауы **2.** Құлыптау функциясы бар қондырма **3.** Ілмек

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Құлыптау функциясы бар қондырманы орнатқан кезде, шаңсорғыштағы босату түймешігін қондырмадағы ілгекке тураланыз.** Олар бір-біріне тураланбаса, қондырма бекітілмей, шаңсорғыштан шығып кетуі мүмкін.

Қондырманы шешіп алу үшін, босату түймешігінің қанаттарын басып тұрып, оны шаңсорғыштан тартып алыңыз.

► **Сурет8:** **1.** Босату түймесі **2.** Босату түймешігінің қанаты **3.** Құлыптау функциясы бар қондырма **4.** Сору ауасы кіретін тесік

Құлыптау функциясы жоқ қондырманы пайдаланған кезде

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Бекітілу функциясы жоқ қондырманы орнату үшін, оны суретте көрсетілгендей бұрап, шаңсорғыштың сору ауасы кіретін тесікке кіргізіңіз. Қондырманы шешіп алу үшін, оны суретте көрсетілгендей бұрап, шаңсорғыштан ажыратыңыз. Қондырманы суреттегі көрсеткіге қарсы бағытта бұрауға болмайды, себебі бұдан циклон бөлігі босап кетуі мүмкін.**

► **Сурет9**

ПАЙДАЛАНУ

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Шаңсорғышты пайдаланған кезде бетіңізді ауа желдеткішіне жақындатпаңыз.** Егер көзге бөгде заттар түсіп кетсе, дене жарақатын алуға әкелуі мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Шаңсорғышты көлденеңінен немесе жоғары жүргізіп пайдалануға болмайды.** Бұдан торлы сүзгі бітелуі мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Сүзгілері орнатылмаған шаңсорғышты пайдалануға болмайды.** Шаңсорғышты сүзгілерсіз пайдалану салдарынан мотор істен шығуы мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Шаң жиналған кезде, циклон бөлігіндегі шаң ыдысын босатыңыз.** Әрі қарай қолдана беретін болсаңыз, дұрыс сормай қалады.

Циклон бөлігі шаңсорғышқа кіретін шаң мөлшерін азайтуға көмектесіп, шаңды қарапайым және оңай жолмен кетіру арқылы сору функциясының тиімділігін арттырады.

Тазалау (сору)

Саптама

250 мл шаң ыдысымен ғана пайдаланылады

Үстелдер, парталар, т.б. жиһазды тазалау үшін саптаманы бекітіңіз. Саптама оңай сырғиды.

► **Сурет10:** **1.** Саптама

Саптама + ұзартқыш таяқша (түзу түтік)

Ұзартқыш таяқша саптама мен шаңсорғыштың арасында енгізіледі. Мұндай құрылым түзу тұрған күйде еденді тазалау үшін қолайлы болып табылады.

► **Сурет11:** **1.** Шаңсорғыш корпусы **2.** Ұзартқыш таяқша **3.** Саптама

Бұрыш тазалауға арналған саптама

Бұрыштар мен көлік саңылаулары немесе жиһазды тазалау үшін бұрыш тазалауға арналған саптаманы енгізіңіз.

► **Сурет12:** **1.** Бұрыш тазалауға арналған саптама **2.** Шаңсорғыш корпусы

Бұрыш тазалауға арналған саптаманы саптама ұстағышында сақтауға болады.

► **Сурет13:** **1.** Саптама ұстағыш **2.** Бұрыш тазалауға арналған саптама

САҚ БОЛЫҢЫЗ: **Саусағыңызды/саусақтарыңызды бұрыш тазалауға арналған саптама мен саптама ұстағыштың арасына қысып алудан абай болыңыз.** Саусағыңызды/саусақтарыңызды қысып алу салдарынан жарақат алуыңыз мүмкін.

Бұрыш тазалауға арналған саптама + ұзартқыш таяқша (түзу түтік)

Шаңсорғыш сыймайтын шағын жерлерді немесе жету қиынға соғатын жоғары бөліктерді тазалау үшін, осы құрылымды пайдаланыңыз.

► **Сурет14:** **1.** Бұрыш тазалауға арналған саптама **2.** Ұзартқыш таяқша **3.** Шаңсорғыш корпусы

Саптамасыз тазалау

250 мл шаң ыдысымен ғана пайдаланылады

Ұнтақ пен шаңды жинау үшін саптамасыз тазалауға болады.

► **Сурет15**

Едендегі шаңды түргеп сорғызу үшін шаңсорғышқа ұзартқыш түтікті (түзу түтік) бекіткен ыңғайлы болады.

► **Сурет16:** **1.** Ұзартқыш түтік

Шаңды кетіру

САҚ БОЛЫҢЫЗ: **Шаңсорғыштың шаң жиналатын жері толғанға дейін босатыңыз, әйтпесе оның сору күші бәсеңдейді.**

САҚ БОЛЫҢЫЗ: **Қайта құрастырған кезде, саусақт(ард)ы шаң ыдысы мен циклон корпусының арасына қысып алмаңыз.**

Шаң кетіру сызығынан асып кетпей тұрып, жиналған шаңды төмендегідей тастаңыз.

1. Шаңсорғыш басын төмен қаратып, шаң ыдысын мықтап ұстаңыз, содан кейін шаң ыдысының екі жағындағы босату түймешіктерін басып тұрып, ыдысты циклон корпусынан тартып шешіп алыңыз.

► **Сурет17:** **1.** Шаң кетіру сызығы **2.** Шаңжинағыш корпусы **3.** Босату түймешіктері **4.** Торлы сүзгі

2. Шаң ыдысын босатыңыз және торлы сүзгіге жабысқан шаңды кетіріңіз.

► **Сурет18**

3. Шаң ыдысын қайтадан циклон корпусына қойып, оны орнына сырт еткізіп бекітіңіз.

► **Сурет19:** **1.** Шаңжинағыш корпусы **2.** Босату түймешіктері **3.** Циклон корпусы

САҚ БОЛЫҢЫЗ: **Шаң ыдысынан шығарылған кезде, шаң жан-жаққа ұшуы мүмкін. Көзіңізді шаңнан қорғаңыз.**

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Кірлеген кезде, шаң ыдысын шешіп алып, жуыңыз. Қайта құрастыру және қолдану алдында, шаң ыдысын жақсылап кептіріңіз.**

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Пайдалану алдында, барлық қондырмалар мен компоненттердің орындарына жақсылап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.**

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Шаңы алынып, торлы сүзгісі тазаланғанда да сору күші қалпына келмесе, циклон капсуласында шаң жиналып қалмағанын немесе бітелу жағдайы орын алмағанын тексеріңіз.**

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Тексеру немесе техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізуге әрекеттенбес бұрын, әрдайым құралдың өшірулі екендігіне және аккумулятор картриджінің алынғанына көз жеткізіңіз.**

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **сүзгілерді шаңсорғышқа дұрыстап бекітіңіз.** Сүзгілердің тесіктері бар болса немесе дұрыстап бекітілмесе, мотор корпусына шаң кіруі мүмкін. Бұның салдарынан мотор істен шығуы немесе өрт шығуы мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Жанармайды, бензинді, сұйылтқышты, спиртті немесе соған ұқсас заттарды ешқашан пайдаланбаңыз. Нәтижесінде түссіздену, бүліну немесе жарықтар пайда болуына әкелуі мүмкін.**

Өнімнің ҚАУІПСІЗДІГІ мен СЕНІМДІЛІГІН қамтамасыз ету үшін, жөндеу жұмыстары, кез келген басқа техникалық қызмет көрсету немесе реттеу әрдайым Makita қосалқы бөлшектерін пайдалану арқылы Makita компаниясының өкілетті немесе зауыттық қызмет көрсету орталықтары тарапынан орындалуы керек.

Пайдаланудан кейін

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Шаңсорғышты қабырғаға қандай да бір тіреусіз орнату оның құлап кетіп, дене жарақатына немесе шаңсорғыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.**

► **Сурет20**

Жүйелі күтім

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Циклон бөлігіндегі бітеліп қалған сүзгілерді тазалаңыз.** Бітелген шаңсорғышты пайдалана беру салдарынан шаңсорғыш қызып кетуі немесе мотор істен шығуы мүмкін.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Шаңсорғыш пен сүзгіге жабысқан шаңды шаң сүрткішпен үрлемеңіз.** Мұның әсерінен шаң корпусқа түсіп, ақау туындауы мүмкін.

Әдеттегідей жұмыс істеуі үшін жүйелі күтім жасау қажет.

Шаңсорғыш корпусы

Шаңсорғыштың сыртын (шаңсорғыш корпусын) сабынды суға малынған шүберекпен сүртіңіз және сору тесіктерін тазалаңыз.

► **Сурет21**

Циклон бөлігі және сүзгілер

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Сору функциясының тиімділігі төмендеген кезде, шаң ыдысында жиналған шаң мөлшеріне қарамастан, шаңды кетіріп, циклон бөлігінің іші мен сүзгілерді тазалаңыз.**

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Сүзгілерді жуғаннан кейін, толықтай құрғатып, пайдаланыңыз.** Толықтай құрғатылмаған сүзгілер сору мүмкіндігінің әлсіреуіне әкеліп, мотордың қызмет ету мерзімін қысқартады.

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Сүзгілер мен поролон қабатты тазалаған соң, оларды қайта орнатып пайдаланыңыз.** Шаңсорғыш сүзгілері мен поролон қабаты орнатылмай пайдаланылса, шаң мотор корпусына кіріп, моторды істен шығарады.

Циклон бөлігі

1. Циклон бөлігі мен сүзгінің ішкі бетіне жабысқан шаңды кетіру үшін циклон бөлігін қолыңызбен бірнеше рет қағыңыз.

► **Сурет22:** **1.** Циклон бөлігі

2. Сору ауасы кіретін тесікті төмен қаратыңыз да, құлыпты ашу үшін циклон бөлігіндегі меңзерді шаңсорғыш корпустағы меңзерге туралап, циклон бөлігін суретте көрсетілгендей бұраңыз. Содан кейін циклон бөлігін шаңсорғыш корпусынан баяу және түзу тартып шешіп алыңыз.

► **Сурет23:** **1.** Циклон бөлігі **2.** Сору ауасы кіретін тесік **3.** Меңзерлер **4.** Сүзгі

ЕСКЕРТПЕ: Циклон бөлігі шешілгенде, жан-жаққа шаң ұшуы мүмкін. Циклон бөлігінің астына қоқыс дорбасын қойған жөн.

3. Циклон бөлігі мен сүзгінің ішіндегі шаңды кетіріңіз.

► **Сурет24**

4. Циклон бөлігін қайтадан шаңсорғыш корпусына орнатыңыз да, циклон бөлігіндегі меңзерді шаңсорғыш корпусындағы меңзерге туралаңыз. Содан кейін циклон бөлігін суретте көрсетілгендей орнына бекітілгенше бұраңыз.

► **Сурет25:** **1.** Циклон бөлігі **2.** Шаңсорғыш корпусы **3.** Меңзерлер

Тиімділігі жоғары сүзгі

Қосымша керек-жарақ

1. Циклон бөлігін шаңсорғыш корпусынан шешіп алыңыз.

2. Тиімділігі жоғары сүзгіні орнатылатын ұшынан ұстап, оны шаңсорғыш корпусынан тартып шешіп алыңыз.

► **Сурет26:** **1.** Тиімділігі жоғары сүзгі **2.** Шаңсорғыш корпусы

3. Тиімділігі жоғары сүзгідегі шаңды қолмен сүртіңіз және қағып кетіріңіз.

► **Сурет27**

4. Шаңмен бітелген және кірленген тиімділігі жоғары сүзгіні сабынды сумен жуыңыз. Пайдалану алдында, оны көлеңке жерге қойып, әбден кептіріңіз.

► **Сурет28**

ЕСКЕРТПЕ: Іліп қойып кептіргенде, тиімділігі жоғары сүзгінің тағылатын жағын (резеңке тығыздағыш сақина) тағуға болмайды.

5. Тиімділігі жоғары сүзгіні орнатылатын ұшынан ұстап, оны шаңсорғыш корпусына қайта кигізіңіз.
► **Сурет29:** **1.** Тиімділігі жоғары сүзгі **2.** Шаңсорғыш корпусы

HEPA сүзгісі

Қосымша керек-жарақ

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **HEPA сүзгісін қылшақ және қалақ сияқты қатты заттармен ысқылауға немесе тырнауға болмайды.**

1. Циклон бөлігін шаңсорғыш корпусынан шешіп алыңыз.

2. HEPA сүзгісін (тиімділігі жоғары бастапқы сүзгімен жабылған) орнатылатын ұшынан ұстап, оны шаңсорғыш корпусынан тартып шешіп алыңыз.
► **Сурет30:** **1.** HEPA сүзгісі (тиімділігі жоғары бастапқы сүзгімен жабылған) **2.** Шаңсорғыш корпусы

3. Тиімділігі жоғары бастапқы сүзгіні HEPA сүзгісінен қолмен бұрап шешіп алыңыз.
► **Сурет31:** **1.** Тиімділігі жоғары бастапқы сүзгі **2.** HEPA сүзгісі

4. Тиімділігі жоғары бастапқы сүзгідегі және HEPA сүзгісіндегі шаңды қолмен сүртіңіз және қағып кетіріңіз.
► **Сурет32**

5. Тиімділігі жоғары бастапқы сүзгіні және HEPA сүзгісін сабынды сумен жуыңыз. Пайдалану алдында, оларды шайып, көлеңке жерге қойып, әбден кептіріңіз.
► **Сурет33**

ЕСКЕРТПЕ: Іліп қойып кептіргенде, HEPA сүзгісінің тағылатын жағын (резеңке тығыздағыш сақина) тағуға болмайды.

6. Тиімділігі жоғары бастапқы сүзгіні HEPA сүзгісіне кигізіңіз.
► **Сурет34:** **1.** Тиімділігі жоғары бастапқы сүзгі **2.** HEPA сүзгісі

7. HEPA сүзгісін (тиімділігі жоғары бастапқы сүзгімен жабылған) орнатылатын ұшынан ұстап, оны шаңсорғыш корпусына қайта кигізіңіз.
► **Сурет35:** **1.** HEPA сүзгісі (тиімділігі жоғары бастапқы сүзгімен жабылған) **2.** Шаңсорғыш корпусы

Поролон қабат

1. Циклон бөлігін шаңсорғыш корпусынан шешіп алыңыз.

2. Сүзгіні орнатылатын ұшынан ұстап, оны шаңсорғыш корпусынан тартып шешіп алыңыз.
► **Сурет36:** **1.** Сүзгі **2.** Шаңсорғыш корпусы

3. Сору тесігінен поролон қабатты алып тастаңыз.
► **Сурет37:** **1.** Поролон қабат **2.** Сору тесігі

4. Поролон қабаттағы шаңды қолмен сүртіңіз және сілкіп кетіріңіз.
► **Сурет38**

5. Шаңмен бітелген және кірленген поролон қабатты сүзгіні сабынды сумен жуыңыз. Пайдалану алдында, оны көлеңке жерге қойып, әбден кептіріңіз.
► **Сурет39**

6. Поролон қабатты өз орнына қайта салыңыз. Поролон қабаттың сол және оң жақ шеттері стопорлармен бекітілуі және поролон қабат пен сору тесігі арасында бос орын болмауы тиіс.
► **Сурет40:** **1.** Поролон қабат **2.** Стопор **3.** Сору тесігі

7. Орнатылатын ұшынан ұстап, сүзгіні шаңсорғыш корпусына қайта кигізіңіз.
► **Сурет41:** **1.** Сүзгі **2.** Шаңсорғыш корпусы

Жағдайға сәйкес жасалатын күтім

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Циклон бөлігіндегі торлы сүзгі бітеліп қалса, оны тазалаңыз.** Бітелген шаңсорғышты пайдалана беру салдарынан шаңсорғыш қызып кетуі немесе мотор істен шығуы мүмкін.

Егжей-тегжейлі және таңдамалы тазалау процедурасын құралдың жұмысына сәйкес орындау керек.

Торлы сүзгі

Егер шаңжинағыш корпусы ластанған немесе торлы сүзгі бітелген болса, оны алып, сумен жуыңыз. (Шаңды кетіру процедурасын "Шаңды кетіру" бөлімінен қараңыз.)

1. Шаң ыдысын мықтап ұстаңыз, шаң ыдысының екі жағындағы босату түймешіктерін басып тұрып, ыдысты циклон корпусынан тартып шешіп алыңыз.
► **Сурет42:** **1.** Шаңжинағыш корпусы **2.** Циклон корпусы **3.** Босату түймешіктері

2. Құлыпты ашу үшін, торлы сүзгіні суретте көрсетілгендей бұраңыз. Содан кейін оны циклон корпусынан шешіп алыңыз.
► **Сурет43:** **1.** Торлы сүзгі

3. Торлы сүзгіні үш компонентке бөлшектеңіз. Бұлар: бастапқы сүзгі, түтіктік поролон сүзгі және торлы түтік.

i Торлы түтіктің үстіндегі бағыттауыш стопорларын бір-біріне қысыңыз.

ii Бағыттауыш стопорларды бастапқы сүзгінің жоғарғы жағындағы бағыттауыш тесік арқылы төмен өткізіңіз.

iii Бастапқы сүзгіні түтіктік поролон сүзгі мен торлы түтік арқылы тартып өткізіңіз.

iv Түтіктік поролон сүзгіні торлы түтіктен шығарып алыңыз.
► **Сурет44:** **1.** Бастапқы сүзгі **2.** Түтіктік поролон сүзгі **3.** Торлы түтік **4.** Бағыттауыш стопорлар **5.** Бағыттауыш тесік

4. Сүзгілер мен торлы түтікті қолмен сүртіп, шаңды сілкіп тастаңыз.

► **Сурет45**

5. Шаңмен бітелгенде және кірлегенде, сүзгілер мен торлы түтікті сабынды сумен жуыңыз. Пайдалану алдында, оларды көлеңке жерге қойып, әбден кептіріңіз.
► **Сурет46**

6. Торлы сүзгіні қайта жинаңыз.

i Түтіктік поролон сүзгіні бастапқы сүзгіге салыңыз.

ii Түтіктік поролон сүзгіге және бастапқы сүзгіге торлы түтікті салып, торлы түтіктің үстіндегі бағыттауыш стопорларды бастапқы сүзгідегі бағыттауыш тесік арқылы өткізіңіз.

iii Түтіктік поролон сүзгі және бастапқы сүзгі арқылы торлы түтікті өткізіп, сырт етіп бекітілгенше итеріңіз.
► **Сурет47:** **1.** Бастапқы сүзгі **2.** Түтіктік поролон сүзгі **3.** Торлы түтік **4.** Бағыттауыш стопорлар **5.** Бағыттауыш тесік

7. Торлы сүзгідегі ілгектерді циклон корпусының сору ауасы шығатын түтігіндегі ойықтарға туралап, торлы сүзгіні циклон корпусына қайта бекітіңіз. Торлы сүзгіні суретте көрсетілгендей ілгектер сырт етіп бекітілгенше бұраңыз. Торлы сүзгінің мықтап орнатылғанын тексеріңіз.
► **Сурет48:** **1.** Торлы сүзгі **2.** Циклон корпусы **3.** Ілгек **4.** Ойық

Циклон бөлігіндегі ауа арналары

Сырттан кіретін бөгде зат циклон бөлігіндегі ауа арналарын және жүктелген ауа ағындарын бітеп тастауы мүмкін. Сору функциясы айтарлықтай нашарласа, ауа жолындағы кедергілердің барлығын алып тастаңыз.

1. Циклон бөлігін үш компонентке бөлшектеңіз. Бұлар: шаң ыдысы, торлы сүзгі және циклон корпусы.
► **Сурет49:** **1.** Шаң ыдысы **2.** Торлы сүзгі **3.** Циклон корпусы **4.** Шаңсорғыш корпусы

2. Кіріс түтіктегі бағыттауыш стопорды ұшы бар сайманмен циклон корпусындағы бекіткіш тесік арқылы төмен басып тұрыңыз. Содан кейін кіріс түтікті циклон корпусынан шешіп алыңыз.
► **Сурет50:** **1.** Кіріс түтік **2.** Бағыттауыш стопор **3.** Циклон корпусы **4.** Бекіткіш тесік

3. Ауа арналарындағы кез келген затты кетіріңіз.

Бөгде зат ауа киретін тесікте тұрып қалуы мүмкін.
► **Сурет51:** **1.** Сору ауасы киретін тесік **2.** Ауа киретін тесік

4. Кіріс түтікті орнына салып, мықтап бекітіңіз.
► **Сурет52:** **1.** Кіріс түтік **2.** Циклон корпусы **3.** Тығыздағыш сақина **4.** Қайырмалы клапан

НАЗАР САЛЫҢЫЗ: **Қайта жинау алдында, тығыздағыш сақина мен қайырмалы клапанды мықтап орнату керек.** Циклон бөлігі тығыздағыш сақинасыз және қайырмалы клапанын орнына қоймай пайдаланылса, сору функциясының тиімділігі нашарлауы мүмкін.

5. Циклон бөлігін қайта жинап, шаңсорғыш корпусына тағыңыз.

Ақаулықтарды түзету

Жөндеуге тапсырмас бұрын, келесі тармақтарды тексеріңіз.

Ақау белгісі	**Тексерілетін нәрсе**	**Мәселенің шешімі**
Сору қуаты әлсіз	Шаң ыдысының немесе циклон бөлігінің іші шаңға толып тұрмағанын тексеріңіз.	Шаң ыдысын немесе циклон бөлігін босатыңыз.
	Сүзгілердің бітеліп қалмағанын тексеріңіз.	Тиімділігі жоғары сүзгіні / HEPA сүзгісін / поролон қабатты / торлы сүзгіні тазалаңыз немесе жуыңыз.
	Ауа киретін арналарды ешнәрсе бөгеп тұрмағанын тексеріңіз.	Ауа тесіктеріндегі және арналарындағы шаң мен заттарды кетіріңіз.
	Аккумулятор картриджі қуатының таусылмағанын тексеріңіз.	Аккумулятор картриджін зарядтаңыз.
Істемейді	Аккумулятор картриджі қуатының таусылмағанын тексеріңіз.	Аккумулятор картриджін зарядтаңыз.
Шу және діріл	Сүзгілердің бітеліп қалмағанын тексеріңіз.	Тиімділігі жоғары сүзгіні / HEPA сүзгісін / поролон қабатты / торлы сүзгіні тазалаңыз немесе жуыңыз.
	Тесіктердің бітелмегенін тексеріңіз.	Саптамалардағы, түтіктер мен ауа тесіктеріндегі шаң мен заттарды кетіріңіз.
	Саптаманың немесе түтіктің сору ауасы киретін тесігінің жабылып тұрмағанын тексеріңіз.	Саптама мен түтіктің сору ауа киретін тесігін жауып тұрған нәрсені алыңыз және ашыңыз.

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Шаңсорғышты өз бетіңізбен жөндеуге әрекеттенбеңіз.**

ҚОСЫМША КЕРЕК-ЖАРАҚТАР

⚠***САҚ БОЛЫҢЫЗ:*** **Бұл керек-жарақтар мен қондырмалар осы нұсқаулықта көрсетілген Makita құралымен бірге пайдалануға ұсынылады.** Кез келген басқа керек-жарақтар мен қондырмаларды пайдалану адамдардың жарақаттануына әкелуі мүмкін. Керек-жарақты немесе қондырманы тек өз мақсатында ғана қолданыңыз.

Осы керек-жарақтар туралы қосымша мәлімет алу үшін көмек қажет болса, жергілікті Makita қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Ұзартқыш таяқша (Түзу түтік)
- Саптама
- Кілем тазалауға арналған саптама
- Сөре тазалауға арналған қылшақ
- Бұрыш тазалауға арналған саптама
- Шеңберлі қылшақ
- Иілгіш шланг
- Тиімділігі жоғары сүзгі
- HEPA сүзгісі
- Орындық тазалауға арналған саптама
- Саңылаулық саптама
- Құрал сөмкесі
- Makita түпнұсқа аккумуляторы және зарядтау құрылғысы

ЕСКЕРТПЕ: Тізімдегі кейбір элементтер стандартты керек-жарақтар ретінде құралдың қаптамасында болуы мүмкін. Олар елге байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885966B786
EN, RU, KK
20241030